

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1441

od 10. srpnja 2023.

**o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560  
Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 47. stavak 1.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za strane subvencije,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 tom se uredbom omogućuje ispitivanje stranih subvencija kojima se narušava unutarnje tržište i otklanjanje takvih narušavanja. Potrebno je utvrditi posebna pravila i postupke koji se, među ostalim, odnose na podnošenje prijava u skladu s člancima 21. i 29. Uredbe (EU) 2022/2560, obavljanje razgovora i davanje usmenih izjava na temelju članaka 13., 14. i 15. Uredbe (EU) 2022/2560, podnošenje prijedloga obveza na temelju članaka 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560 te pojedinosti o otkrivanju informacija i pravima na obranu poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka na temelju članka 42. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (2) U skladu s člankom 20. Uredbe (EU) 2022/2560 od osoba i poduzetnika zahtijeva se da prijave određene velike koncentracije koje uključuju znatne strane financijske doprinose prije nego što koncentracija stupi na snagu. Člankom 29. Uredbe (EU) 2022/2560 zahtijeva se i prijavljivanje stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave iznad određenih pragova prije dodjele ugovora. Zbog nepoštovanja obveze prijavljivanja, među ostalim, osobi ili poduzetniku mogu biti izrečene novčane kazne ili određeni periodični penali. Stoga je potrebno precizno definirati stranke odgovorne za podnošenje prijava te predmet i sadržaj informacija koje se moraju navesti u prijavi.
- (3) Osobe ili poduzetnici iz članka 21. stavka 3. i članka 29. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 moraju Komisiji u potpunosti i točno otkriti činjenice i okolnosti koje su relevantne za donošenje odluke o prijavljenoj koncentraciji ili stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupka javne nabave.
- (4) Kako bi se prijave i procjena Komisije pojednostavnile, trebalo bi upotrebljavati standardizirane obrasce utvrđene u prilogima ovoj Uredbi. Mogu se zamijeniti elektroničkim obrascima koji sadržavaju iste zahtjeve za informacije.

<sup>(1)</sup> SL L 330, 23.12.2022., str. 1.

- (5) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560, ako Komisija na temelju preliminarnog preispitivanja raspolaže dostatnim naznakama da je poduzetniku dodijeljena strana subvencija kojom se narušava unutarnje tržište, Komisija bi trebala pokrenuti temeljiti ispitni postupak kako bi mogla prikupiti dodatne informacije za procjenu postojanja strane subvencije i njezinih stvarnih ili mogućih narušavajućih učinaka. Potrebno je utvrditi pravila o rokovima u kojima poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka i druge osobe, među ostalim države članice i treća zemlja koja je dodijelila stranu subvenciju, mogu podnijeti primjedbe na odluku Komisije o pokretanju temeljitog ispitnog postupka u skladu s člankom 40. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (6) U skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija pri provođenju ispitnog postupka može obaviti razgovor s fizičkom ili pravnom osobom koja pristaje na razgovor radi prikupljanja informacija o predmetu ispitnog postupka. Kako bi osigurala pravna jednakost i transparentnost, Komisija bi prije obavljanja razgovora s fizičkim ili pravnim osobama koje pristanu na razgovor trebala obavijestiti te osobe o pravnoj osnovi razgovora. Osobe s kojima se obavlja razgovor također bi trebale biti obaviještene o svrsi razgovora i trebale bi moći komentirati dokumentirani razgovor. Komisija bi trebala odrediti rok u kojem osoba s kojom je obavljen razgovor može dostaviti komentare na dokumentirani razgovor.
- (7) U skladu s člankom 14. stavkom 2. točkom (c) i člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija pri provođenju inspekcija unutar Unije ili izvan nje može od svakog predstavnika ili zaposlenika poduzetnika ili udruženja poduzetnika zatražiti da objasne činjenice ili dokumente koji se odnose na predmet i svrhu inspekcije te dokumentirati odgovore. Dokumentirane usmene izjave trebale bi biti dostupne ovlaštenom predstavniku poduzetnika ili udruženja poduzetnika. Ako je objašnjenja dao neovlašteni zaposlenik, poduzetniku ili udruženju poduzetnika trebalo bi omogućiti da iznesu primjedbe na dokumentirana objašnjenja.
- (8) U skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560 države članice obvezne su Komisiji dostaviti informacije potrebne za provedbu ispitnih postupaka na temelju te uredbe. Kako bi Komisiji bile dostupne sve informacije u okviru postupaka javne nabave, ta bi se obveza trebala primjenjivati i na javne naručitelje ili naručitelje nadležne za odgovarajući postupak javne nabave.
- (9) Kako bi se Komisiji omogućilo da provede odgovarajuću procjenu za potrebe donošenja odluke s obvezama koje je ponudio poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka radi otklanjanja poremećaja na unutarnjem tržištu, trebalo bi utvrditi postupak za predlaganje obveza u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 i rokove za predlaganje obveza u skladu s člancima 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560.
- (10) U interesu transparentnosti Komisija može prema potrebi nametnuti obveze izvješćivanja i transparentnosti u skladu s člankom 7. stavkom 5. i člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2560 u aktima kojima se zaključuje temeljiti ispitni postupak na temelju članka 11. Uredbe (EU) 2022/2560. Tim bi se obvezama Komisiji trebalo omogućiti otkrivanje mogućih poremećaja na unutarnjem tržištu ili praćenje provedbe njezinih akata donesenih na temelju Uredbe (EU) 2022/2560. Stoga je potrebno pojasniti oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti tih obveza.
- (11) Na temelju članka 42. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560, u skladu s načelom poštovanja prava na obranu, poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka trebalo bi omogućiti da, prije nego što Komisija donese odluku u skladu s člancima 11., 12., 17., 18., člankom 25. stavkom 3., člancima 26., 31. ili 33. Uredbe (EU) 2022/2560, dostavi očitovanja o razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku. U skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560 potrebno je utvrditi pravila o tome u kojoj bi mjeri poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka trebalo odobriti uvid u spis predmeta Komisije. Iako bi poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka uvijek trebao imati pravo na to da od Komisije dobije verzije koje nisu povjerljive svih

dokumenata navedenih u razlozima, pristup svim dokumentima iz spisa Komisije trebalo bi, bez redigiranja i pod uvjetima koji se utvrđuju u odluci Komisije, omogućiti ograničenom broju određenih vanjskih pravnih ili ekonomskih savjetnika ili vanjskih tehničkih stručnjaka koji zastupaju poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka. Taj bi pristup trebao biti ograničen u određenim situacijama, među ostalim ako bi objava određenih dokumenata mogla naštetiti pružatelju informacija ili kad prednost imaju drugi interesi.

- (12) U skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija bi pri odobravanju uvida u spis trebala osigurati zaštitu poslovnih tajni i drugih povjerljivih informacija. Stoga je potrebno utvrditi detaljna pravila kojima će se Komisiji omogućiti da od osoba i poduzetnika koji dostavljaju ili su dostavili informacije, uključujući dokumente, zatraži da označe poslovne tajne ili povjerljive informacije u svojim podnescima ili one povezane s informacijama u sažetoj obavijesti ili odluci i u skladu s kojima će Komisija moći donijeti odluku o postupanju s određenim informacijama ako postoji neslaganje oko povjerljivosti.
- (13) Prijavama započinju teći zakonski rokovi utvrđeni Uredbom (EU) 2022/2560 te se stoga moraju utvrditi i uvjeti koji utječu na te rokove, kao i trenutak njihova stupanja na snagu. Prvenstveno bi trebalo utvrditi početak i kraj rokova te okolnosti zbog kojih se odgađa primjena takvih ograničenja.
- (14) Dokumenti koji se šalju Komisiji i koje ona šalje u načelu bi se trebali dostavljati digitalnim sredstvima, uzimajući u obzir razvoj informacijske i komunikacijske tehnologije i koristi takvog dostavljanja dokumenata za okoliš. To bi se posebno trebalo primjenjivati, u skladu s člankom 47. stavkom 1. točkama (a), (b) i (h) Uredbe (EU) 2022/2560, na prijave, odgovore na zahtjeve za informacije, očitovanja o razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku upućenu poduzetniku iz ispitnog postupka te na obveze koje su ponudili podnositelji prijave,
- (15) Radi transparentnosti i pravne sigurnosti ova bi Uredba trebala stupiti na snagu prije početka primjene Uredbe (EU) 2022/2560,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### POGLAVLJE I.

#### OPSEG I DEFINICIJE

##### Članak 1.

#### **Predmet i područje primjene**

U skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila koja se odnose na:

1. oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti prijava koncentracija;
2. oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti prijava stranih financijskih doprinosa i izjave o nepostojanju stranog financijskog doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave;
3. postupovne pojedinosti o usmenim izjavama u skladu s člankom 13. stavkom 7., člankom 14. stavkom 2. točkom (c) i člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560;
4. detaljna pravila o objavi, uvidu u spis i povjerljivim informacijama u skladu s člancima 42. i 43. Uredbe (EU) 2022/2560;
5. oblik, sadržaj i postupovne pojedinosti zahtjeva u pogledu transparentnosti;
6. detaljna pravila o izračunu rokova;
7. postupovne pojedinosti i rokove za predlaganje obveza u skladu s člancima 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560.

## Članak 2.

### Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „podnositelji prijave” za potrebe obavješćivanja o koncentracijama znači osobe ili poduzetnici koji moraju podnijeti prijavu u skladu s člankom 21. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560;
2. „ostale uključene osobe” za potrebe prijavljivanja koncentracija znači osobe uključene u predloženu koncentraciju koje nisu podnositelji prijave, kao što su prodavatelj i poduzetnik ili dio poduzetnika koji je ciljani poduzetnik te koncentracije;
3. „podnositelji prijave” za potrebe prijave i izjava o stranim financijskim doprinosima u javnoj nabavi znači svi gospodarski subjekti, skupine gospodarskih subjekata, glavni podugovaratelji i glavni dobavljači obuhvaćeni obvezom prijavljivanja u skladu s člankom 29. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560;
4. „radni dani” znači svi dani osim subote, nedjelje i praznika Komisije objavljeni u Službenom listu Europske unije.

## POGLAVLJE II.

### PRIJAVE

## Članak 3.

### Osobe koje imaju pravo podnijeti prijave i izjave

1. Prijave koncentracija u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose podnositelji prijave iz članka 2. točke 1. Svaki podnositelj prijave odgovoran je za točnost informacija koje je dostavio.
2. Prijave i izjave u postupcima javne nabave javnom naručitelju ili naručitelju podnosi gospodarski subjekt ili, kad je riječ o skupinama gospodarskih subjekata, glavni podugovaratelj ili glavni dobavljač, glavni ugovaratelj ili glavni koncesionar iz članka 29. stavka 6. Uredbe (EU) 2022/2560 u svoje ime i u ime svih podnositelja prijave iz članka 2. točke 3. Svaki podnositelj prijave odgovoran je samo za točnost informacija povezanih sa stranim financijskim doprinosima koji su mu dodijeljeni.
3. Kad prijave ili izjave potpisuju ovlaštene vanjski predstavnici osoba ili poduzetnici, ti su predstavnici dužni podnijeti pisani dokaz da su ovlaštene za zastupanje.

## Članak 4.

### Prethodna prijava koncentracija

1. Prijave koncentracija u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se na obrascu za prijavu koncentracija iz Priloga I. Zajedničke prijave u skladu s člankom 21. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se na jedinstvenom obrascu.
2. Obrazac za prijavu koncentracija i svi relevantni popratni dokumenti dostavljaju se Komisiji u skladu s člankom 25.
3. Prijave se podnose na jednom od službenih jezika Unije. Osim ako se Komisija i podnositelji prijave dogovore drukčije, jezik prijave mora biti i jezik postupka te jezik svih naknadnih upravnih postupaka pred Komisijom u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 koji se odnose na istu koncentraciju. Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku. Kad izvorni jezik dokumenta nije jedan od službenih jezika Unije, prilaže se prijevod na jezik postupka.

4. Komisija može, na pisani zahtjev, osloboditi podnositelja prijave od obveze da dostavi određene informacije u obrascu prijave iz Priloga I., uključujući dokumente, ili ispuni bilo koji drugi zahtjev iz obrasca prijave koji se odnosi na te informacije.
5. Komisija podnositeljima prijave bez odgode pisanim putem potvrđuje primitak prijave i svakog odgovora na dopis koji je Komisija poslala na temelju članka 6. stavaka 2. i 3.

#### Članak 5.

### **Prijave stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave i izjave u vezi sa stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupaka javne nabave**

1. Prijave stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave podnose se javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za relevantni postupak javne nabave u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 na obrascu iz Priloga II. na jednom obrascu koji sadržava informacije o svim podnositeljima prijave u vezi s jednom ponudom ili zahtjevom za sudjelovanje.
2. Ako u postupcima javne nabave koji dosežu pragove iz članka 28. stavka 1. točke (a) i članka 28. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560 treća zemlja u posljednje tri godine podnositeljima prijave nije dodijelila strane financijske doprinose koji se moraju prijaviti, ti podnositelji moraju umjesto prijave dostaviti izjavu. Izjava se mora podnijeti na način propisan naslovom 7. Uvoda i odjeljkom 7. Priloga II. na jednom obrascu javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za odgovarajući postupak javne nabave. U skladu s člankom 4. stavkom 3. i člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 u izjavi se ne moraju prijaviti strani financijski doprinosi čiji je ukupan iznos po trećoj zemlji manji od iznosa *de minimis* potpore kako je definirana u članku 3. stavku 2. prvom podstavku Uredbe (EU) br. 1407/2013 tijekom uzastopnog razdoblja od tri godine koje prethodi izjavi.
3. Javni naručitelj ili naručitelj prijavu, uključujući sve relevantne popratne dokumente, ili izjavu Komisiji dostavlja u skladu s člankom 26.
4. Prijave i izjave javnom se naručitelju ili naručitelju podnose na jednom od službenih jezika Unije. Osim ako se Komisija i podnositelji prijave dogovore drukčije, jezik prijave ili izjave mora biti i jezik postupka te jezik svih naknadnih upravnih postupaka pred Komisijom u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 koji se odnose na isti postupak javne nabave. Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku. Kad izvorni jezik bilo kojeg dokumenta nije jedan od službenih jezika Unije, prilaže se prijevod na jezik postupka.
5. Komisija može, na pisani zahtjev podnositelja prijave i nakon što obavijesti javnog naručitelja ili naručitelja nadležnog za postupak javne nabave, osloboditi podnositelja prijave obveze da dostavi određene informacije u obrascu prijave iz Priloga II., uključujući dokumente, ili ispuni bilo koji drugi zahtjev iz obrasca prijave koji se odnosi na te informacije.
6. Komisija bez odgode potvrđuje primitak prijave ili izjave i svakog odgovora na pismo koje je Komisija poslala u skladu s člankom 7. stavcima 1. i 3. u pisanom obliku javnom naručitelju ili naručitelju nadležnom za postupak javne nabave te usto šalje presliku potvrde podnositeljima prijave ili njihovim ovlaštenim vanjskim predstavnicima.

#### Članak 6.

### **Datum stupanja na snagu prijave za koncentracije**

1. U skladu s člankom 24. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 datum stupanja na snagu obavijesti datum je na koji Komisija primi potpunu prijavu.

2. Ako Komisija utvrdi da su informacije, uključujući dokumente, sadržane u prijavi nepotpune, o tome bez odgode pisanim putem obavješćuje podnositelje prijave ili njihove ovlaštene vanjske predstavnike. U takvim slučajevima prijava je podnesena na dan kada Komisija primi potpune podatke.
3. Nakon prijave podnositelji prijave bez odgode dostavljaju Komisiji sve relevantne informacije, uključujući bitne promjene činjenica koje bi podnositelji prijave morali prijaviti da su znali ili da su trebali znati za te informacije u trenutku podnošenja prijave. Ako bi te informacije mogle znatno utjecati na Komisijinu ocjenu prijavljene koncentracije, Komisija može smatrati da prijava stupa na snagu tek na dan kad primi predmetne informacije. Komisija je dužna bez odgode pisanim putem o tome obavijestiti podnositelje prijave ili njihove predstavnike.
4. Za potrebe ovog članka smatra se da davanje netočnih ili obmanjujućih informacija čini obavijest nepotpunom.

#### Članak 7.

#### **Datum stupanja na snagu prijava stranih financijskih doprinosa u kontekstu postupaka javne nabave i izjava u vezi sa stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupaka javne nabave**

1. U otvorenim postupcima javne nabave u smislu članka 27. Direktive 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> prijave i izjave stupaju na snagu na dan kad ih Komisija zaprimi. U višestupanjskim postupcima javne nabave prijava ili izjava podnesena u fazi podnošenja zahtjeva za sudjelovanje te ažurirana obavijest ili ažurirana izjava podnesene u fazi podnošenja konačne ponude u skladu s člankom 29. stavkom 1. zadnjom rečenicom Uredbe (EU) 2022/2560 stupaju na snagu na dan kad ih Komisija zaprimi. Međutim, ako Komisija utvrdi da su informacije, uključujući dokumente, sadržane u zaprimljenoj prijavi ili izjavi nepotpune, Komisija o tome bez odgode pisanim putem obavješćuje podnositelje prijave ili njihove ovlaštene vanjske predstavnike. U takvim slučajevima prijava ili izjava stupaju na snagu na dan kad Komisija zaprimi potpune informacije u skladu s člankom 29. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. Ako relevantni javni naručitelj ili naručitelj koristi svoja prava na temelju članka 56. stavka 3. Direktive 2014/24/EU ili članka 76. stavka 4. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> da zatraži objašnjenja prijave, izjave, ažurirane prijave ili ažurirane izjave iz članka 29. stavka 1. zadnje rečenice i članka 29. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560 te odluči odbiti ponudu ili zahtjev za sudjelovanje zbog nedostatnih objašnjenja ako ona nisu propisno dostavljena, smatra se da prijava ili izjava nisu podnesene ni dostavljene Komisiji.
3. Nakon podnošenja prijave, izjave, ažurirane prijave ili izjave podnositelji prijave bez odgode dostavljaju Komisiji sve relevantne nove informacije, uključujući promjene činjenica koje bi podnositelji prijave morali dostaviti da su ih znali ili koje su trebali znati u trenutku podnošenja potpune prijave ili izjave ili ažurirane prijave ili izjave. Ako bi te informacije mogle znatno utjecati na procjenu Komisije, Komisija može smatrati da prijava, izjava, ažurirana prijava ili izjava stupaju na snagu tek na dan kad primi relevantne informacije. Komisija podnositelje prijave u kontekstu postupaka javne nabave ili njihove vanjske predstavnike te relevantnog javnog naručitelja ili naručitelja o datumu stupanja na snagu obavješćuje pisanim putem i bez odgode.

<sup>(2)</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

4. Za potrebe ovog članka i ne dovodeći u pitanje članke 17., 29. i 33. Uredbe (EU) 2022/2560, smatra se da pružanje netočnih ili obmanjujućih informacija čini obavijest nepotpunom.

### POGLAVLJE III.

#### ISPITNI POSTUPAK KOMISIJE

##### Članak 8.

#### **Rok za podnošenje komentara nakon pokretanja temeljitog ispitnog postupka**

1. Ako Komisija pokrene temeljiti ispitni postupak na temelju članka 10. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, rok u kojem poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka, bilo koja druga fizička ili pravna osoba, države članice i treća zemlja koja je dodijelila stranu subvenciju mogu podnijeti svoje primjedbe u pisanom obliku utvrđuje Komisija i on u pravilu ne smije biti dulji od mjesec dana od dana na koji je poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka obaviješten o odluci ili, u svim drugim slučajevima, od datuma objave sažete obavijesti o odluci u *Službenom listu Europske unije*. Primjedbe se dostavljaju u skladu s člancima 25. i 26.
2. U opravdanim slučajevima Komisija može produljiti rok iz stavka 1.
3. Ako podnesak uključuje povjerljive informacije, osoba koja podnosi zahtjev verziju podneska koja nije povjerljiva dostavlja u isto vrijeme kad i povjerljivu verziju.

##### Članak 9.

#### **Razgovori**

1. Ako Komisija obavlja razgovor s osobom u skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija na početku razgovora navodi pravnu osnovu i svrhu razgovora te osobu s kojom se obavlja razgovor obavješćuje da će taj razgovor dokumentirati.
2. Razgovor obavljen u skladu s člankom 13. stavkom 7. Uredbe (EU) 2022/2560 može biti dokumentiran u bilo kojem obliku.
3. Primjerak dokumentiranog razgovora stavlja se na raspolaganje osobi s kojom je obavljen razgovor kako bi mogla iznijeti primjedbe u roku koji odredi Komisija.

##### Članak 10.

#### **Usmene izjave za vrijeme inspekcije**

1. Ako dužnosnici ili druge osobe u pratnji koje je ovlastila Komisija zatraže od ovlaštenih vanjskih predstavnika ili zaposlenika poduzetnika ili udruženja poduzetnika objašnjenja u skladu s člankom 14. stavkom 2. točkom (c) ili člankom 15. Uredbe (EU) 2022/2560, ta se objašnjenja mogu dokumentirati u bilo kojem obliku.
2. Kopija svakog zapisa zabilježenog u skladu sa stavkom 1. stavlja se na raspolaganje predmetnom poduzetniku ili udruženju poduzetnika nakon završetka inspekcije.
3. Ako je objašnjenja Komisiji dao zaposlenik poduzetnika ili udruženja poduzetnika koje oni nisu ovlastili za davanje objašnjenja u njegovo ime, Komisija određuje rok u kojem poduzetnik ili udruženje poduzetnika može dostaviti Komisiji ispravke, izmjene ili dopune objašnjenja koja je dao taj zaposlenik. Promjene se dodaju objašnjenjima kako su dokumentirana u skladu sa stavkom 1.

### Članak 11.

#### **Informacije od javnih naručitelja i naručitelja nadležnih za postupke javne nabave**

1. Obveza država članica u skladu s člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560 da Komisiji na njezin zahtjev dostave sve informacije potrebne za provedbu ispitnih postupaka u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 posebno se odnosi na javne naručitelje i naručitelje zadužene za relevantne postupke javne nabave koji raspolažu informacijama relevantnima za ispitni postupak.
2. Relevantni javni naručitelj ili naručitelj Komisiji uz prijavu dostavljaju preslike dokumenata koje su koristili u pripremi dokumentacije o nabavi, uključujući, ako su dostupni, sva istraživanja i interni proračun za nabavu, te preslike svih drugih dokumenata koje relevantni javni naručitelj ili naručitelj može smatrati važnima za ispitni postupak. Ako podnositelji prijave dostave informacije u skladu s odjeljkom 4. Priloga II., relevantni javni naručitelj ili naručitelj dostavlja i preslike svih podnesenih ponuda koje se odnose na predmetni postupak javne nabave. Ako ponude još nisu podnesene ili nisu dostupne u trenutku podnošenja prijave, njihove se kopije Komisiji prenose čim postanu dostupne. Ako relevantni javni naručitelj ili naručitelj Komisiji ne dostavi ili ne može dostaviti kopije svih dokumenata relevantnih za ispitni postupak, Komisija od njega zahtijeva da dostavi kopije određenih dokumenata relevantnih za ispitni postupak Komisije.

### Članak 12.

#### **Podnošenje informacija o neopravdano povoljnoj ponudi**

1. Ako ih podnositelji prijave već nisu dostavili u svojoj prijavi podnesenoj u skladu s člankom 29. Uredbe (EU) 2022/2560, obrazloženja i povezani popratni dokumenti navedeni u obrascu iz Priloga II. koji se odnose na ocjenu neopravdano povoljne prirode ponude Komisiji se dostavljaju u rokovima i formatu utvrđenima u članku 8. te se mogu dostaviti tijekom preliminarnog preispitivanja.
2. Ako podnositelji prijave odluče iskoristiti mogućnost podnošenja obrazloženja, tom podnesku moraju priložiti sve povezane popratne dokumente navedene u Prilogu II. kako bi potkrijepili svoju tvrdnju.
3. Pri dostavljanju popratnih dokumenata poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka označava sve informacije koje smatra povjerljivima, propisno obrazlaže takve tvrdnje o povjerljivosti te dostavlja zasebnu verziju dokumenta koja nije povjerljiva.

### POGLAVLJE IV.

#### **OBVEZE, TRANSPARENTNOST I IZVJEŠĆIVANJE**

### Članak 13.

#### **Rokovi za podnošenje obveza u okviru prijavljenih koncentracija**

1. Kad je riječ o koncentracijama koje su Komisiji prijavljene u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2022/2560, prijedlozi obveza ponuđeni za potrebe donošenja odluke na temelju članka 25. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560 podnose se Komisiji najkasnije 65 radnih dana od datuma pokretanja temeljitog ispitnog postupka na temelju članka 25. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.
2. Ako je na temelju članka 24. stavka 4. Uredbe (EU) 2022/2560 produljen rok za donošenje odluke na temelju članka 25. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, samim time se za isti broj radnih dana produljuje i rok od 65 radnih dana koji je predviđen za podnošenje prijedloga obveza.



3. U iznimnim okolnostima Komisija može razmotriti obveze iako su bile ponuđene nakon isteka relevantnog roka za njihovo podnošenje koji je utvrđen u ovom članku. Pri odlučivanju hoće li razmatrati obveze ponuđene u takvim okolnostima, Komisija posebno vodi računa o potrebi postupanja u skladu s postupkom odbora iz članka 48. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

#### Članak 14.

### **Rokovi za podnošenje prijedloga obveza u ispitnim postupcima u kontekstu postupaka javne nabave**

1. Kad je riječ o stranim financijskim doprinosima koji su Komisiji prijavljeni u kontekstu postupaka javne nabave u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, prijedlozi obveza koje dotični gospodarski subjekti ponude u skladu s člankom 31. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 Komisiji se dostavljaju u roku od najviše 50 radnih dana od datuma pokretanja temeljitog ispitnog postupka. Ovisno o njihovu opsegu i nakon savjetovanja s javnim naručiteljem ili naručiteljem, prijedlozi obveza koje Komisija primi mogu se smatrati opravdanim iznimnim razlogom za produljenje roka za donošenje odluke o zatvaranju temeljitog ispitnog postupka u smislu članka 30. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560.

2. U iznimnim okolnostima Komisija može razmotriti ponuđene obveze nakon isteka roka koji je utvrđen u stavku 1. Pri odlučivanju hoće li razmatrati obveze ponuđene u takvim okolnostima, Komisija posebno vodi računa o potrebi postupanja u skladu s postupkom odbora iz članka 48. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

#### Članak 15.

### **Postupak predlaganja preuzimanja obveza**

1. Poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka Komisiji prijedlog o preuzimanju obveza dostavlja u skladu s člankom 25. radi donošenja odluke na temelju članka 25. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560 ili u skladu s člankom 26. radi donošenja odluke na temelju članka 31. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560.

2. Kad podnosi prijedlog o preuzimanju obveza, poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka ujedno navodi sve informacije koje smatra povjerljivima, propisno obrazlaže zašto se te informacije smatraju povjerljivima i dostavlja zasebnu verziju obveza koja nije povjerljiva.

3. U postupcima koji se vode na temelju poglavlja 3. i 4. Uredbe (EU) 2022/2560 obveze potpisuju podnositelji prijave, kao i sve druge uključene osobe kojima obveze nameću dužnosti.

#### Članak 16.

### **Transparentnost i izvješćivanje**

Prema potrebi, Komisija može odlukom donesenom nakon temeljitog ispitnog postupka provedenog na temelju članka 11. Uredbe (EU) 2022/2560 poduzetniku nametnuti obveze transparentnosti i izvješćivanja u skladu s člankom 7. stavkom 5. i člankom 8. Uredbe (EU) 2022/2560. Takve se obveze mogu odnositi na dostavu informacija koje se odnose na bilo koju od sljedećih situacija:

- (a) strane financijske doprinose primljene u određenom razdoblju počevši od dana nakon datuma donošenja odluke kojom se uvodi ta obveza;
- (b) sudjelovanje u koncentracijama ili u postupcima javne nabave (ako poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka podnosi ponudu u otvorenom postupku ili zahtjev za sudjelovanje u višestupanjskom postupku javne nabave) tijekom određenog roka koji počinje teći na dan nakon datuma donošenja odluke o uvođenju te obveze;

- (c) provedbu odluke o obvezama donesenu u skladu s člankom 11. stavkom 3., člankom 25. stavkom 3. točkom (a) ili člankom 31. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, odluku o kompenzacijskim mjerama donesenu u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560, odluku o zabrani koncentracije donesenu u skladu s člankom 25. stavkom 3. točkom (c) Uredbe (EU) 2022/2560 ili na odluku o zabrani dodjele ugovora donesenu u skladu s člankom 31. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560.

#### POGLAVLJE V.

### PODNOŠENJE OČITOVANJA

#### Članak 17.

#### Podnošenje očitovanja

1. Ako Komisija na temelju članka 42. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560 poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka obavijesti o razlozima na temelju kojih namjerava donijeti svoju odluku, Komisija određuje rok od najmanje 10 radnih dana u kojem poduzetnik može dostaviti svoje primjedbe u pisanom obliku. Komisija nije obvezna uzeti u obzir pisane podneske zaprimljene nakon isteka tog roka.
2. Poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka Komisiji pisanim putem podnosi sva očitovanja i sve relevantne dokumente kojima se potvrđuju činjenice navedene u tim očitovanjima u skladu s člancima 25. i 26.
3. Ako Komisija, u skladu s člankom 42. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560, donese privremenu odluku o privremenim mjerama, ona određuje rok u kojem se poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka može očitovati o toj odluci u pisanom obliku. Nakon što poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka dostavi svoje primjedbe, Komisija donosi konačnu odluku o privremenim mjerama kojima se ukida, mijenja ili potvrđuje privremena odluka. Ako se poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka nije očitovao u pisanom obliku u roku koji je odredila Komisija, privremena odluka postaje konačna istekom tog roka.
4. Prema potrebi i na temelju obrazloženog zahtjeva poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka podnesenog prije isteka prvotnog roka, Komisija može produljiti rokove utvrđene u skladu sa stavcima 1. i 3.

#### POGLAVLJE VI.

### UPOTREBA INFORMACIJA I POSTUPANJE S POVJERLJIVIM INFORMACIJAMA

#### Članak 18.

#### Upotreba informacija kojima se koristi Komisija

1. U skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560 pružatelj informacija može se složiti da Komisija ima pravo upotrebljavati informacije prikupljene u skladu s tom uredbom u svrhe različite od onih za koje je Komisija izvorno prikupila informacije.
2. Ako pružatelj informacija Komisiji odobri izuzeće u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, on navodi koje konkretne informacije dopušta da se upotrebljavaju u druge svrhe osim onih za koje su informacije prikupljene i navodi razloge zbog kojih bi te informacije bile relevantne za te druge svrhe, među ostalim u primjeni drugih akata Unije.

3. Ako od pružatelja informacija zahtijeva da odobri izuzeće u skladu s člankom 43. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija navodi informacije obuhvaćene tim zahtjevom i svrhe za koje namjerava koristiti te informacije. Komisija te informacije ne smije upotrebljavati za druge svrhe osim onih koje je navela i na koje je pristao pružatelj informacija.

#### Članak 19.

### Označivanje i zaštita povjerljivih informacija

1. Osim ako je drukčije predviđeno člankom 20. ove Uredbe i člankom 42. Uredbe (EU) 2022/2560 te ne dovodeći u pitanje stavak 6., Komisija ne otkriva informacije, uključujući dokumente, niti im daje pristup ako one sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije.

2. Kad zahtijeva informacije na temelju članka 13. Uredbe (EU) 2022/2560, obavlja razgovor s osobom na temelju članka 13. stavka 7. Uredbe (EU) 2022/2560 ili traži usmena objašnjenja tijekom inspekcija na temelju članaka 14. i 15. Uredbe (EU) 2022/2560, Komisija je dužna te osobe, poduzetnike ili udruženja poduzetnika obavijestiti da pružanjem informacija Komisiji pristaju na to da se pristup tim informacijama može odobriti na temelju članka 20. Ako Komisija informacije od pružatelja informacija primi na drugi način, dužna je te pružatelje informacija obavijestiti da se pristup informacijama koje pružaju može odobriti na temelju članka 20.

3. Ne dovodeći u pitanje članke 8. i 15., Komisija može od pružatelja informacija koji dostavljaju dokumente ili druge informacije u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 u određenom roku zahtijevati:

- (a) da označe dokumente ili dijelove dokumenata ili druge informacije za koje smatraju da sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije;
- (b) da navedu osobe u odnosu na koje se ti dokumenti ili druge informacije smatraju povjerljivima;
- (c) da potkrijepe svoje tvrdnje o poslovnim tajnama i drugim povjerljivim informacijama za svaki dokument ili dio dokumenta ili druge informacije;
- (d) da Komisiji dostave verziju dokumenata ili dijelova dokumenata ili drugih informacija koja nije povjerljiva i u kojima su poslovne tajne i druge povjerljive informacije redigirane jasno i razumljivo;
- (e) da ukratko i jasno opišu svaku redigiranu informaciju na način koji nije povjerljiv.

4. Komisija zahtijeva od poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka da u određenom roku utvrdi dijelove sažete obavijesti u skladu s člankom 40. Uredbe (EU) 2022/2560 ili odluke u skladu s člancima 11., 25. i 31. Uredbe (EU) 2022/2560 za koje smatra da sadržavaju poslovne tajne ili druge povjerljive informacije prije objave sažete obavijesti ili odluke. Ako poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka utvrdi da postoje poslovne tajne ili druge povjerljive informacije, dužan je obrazložiti razloge za to u roku koji odredi Komisija.

5. Ako pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka ne utvrdi informacije koje smatra povjerljivima u skladu sa zahtjevima iz stavaka 3. i 4., Komisija može pretpostaviti da predmetne informacije ne sadržavaju povjerljive informacije.

6. Ako Komisija smatra da bi se određene informacije za koje pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka tvrdi da su povjerljive mogle otkriti, bilo zbog toga što te informacije nisu poslovna tajna niti su na drugi način povjerljive ili zato što postoji prevladavajući interes za njihovu objavu, ona predmetnog pružatelja informacija ili poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka obavješćuje da namjerava otkriti takve informacije. Ako pružatelj informacija ili poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka uloži prigovor u roku od pet radnih dana od primitka obavijesti o namjerama Komisije, Komisija može donijeti odluku u kojoj se navodi datum nakon kojeg će informacije biti otkrivene ili, u slučaju stavka 4., objavljene u sažetoj obavijesti ili odluci. Taj datum mora biti najmanje pet radnih dana nakon datuma dostave obavijesti o odluci Komisije. Predmetna fizička ili pravna osoba obavješćuje se o odluci.

7. Ovaj članak ne sprečava Komisiju da u mjeri u kojoj je to potrebno upotrijebi i otkrije informacije koje dokazuju postojanje strane subvencije kojom se narušava tržišno natjecanje.

## POGLAVLJE VII.

### UVID U SPIS

#### Članak 20.

#### **Uvid u spis Komisije i korištenje dokumentacije**

1. Nakon što Komisija obavijesti poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka o razlozima zbog kojih Komisija namjerava donijeti odluku, taj poduzetnik može zatražiti uvid u spis predmeta Komisije u skladu s člankom 42. stavkom 4. Uredbe (EU) 2022/2560.

2. Pravo na uvid u spis predmeta Komisije ne obuhvaća:

- (a) interne dokumente Komisije;
- (b) interne dokumente tijela država članica ili trećih zemalja, uključujući tijela nadležna za tržišno natjecanje i javne naručitelje ili naručitelje;
- (c) korespondenciju između Komisije i tijela država članica ili trećih zemalja, uključujući tijela nadležna za tržišno natjecanje i javne naručitelje ili naručitelje;
- (d) korespondenciju između tijela država članica te između država članica i trećih zemalja.

3. Kad omogućuje uvid u spis, Komisija poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka dostavlja verziju koja nije povjerljiva svih dokumenata navedenih u razlozima na temelju kojih Komisija namjerava donijeti odluku.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 2. i 5., Komisija omogućuje uvid i u sve dokumente iz svojeg spisa, bez redigiranja radi zaštite povjerljivosti, pod uvjetima objave koji će se utvrditi u odluci Komisije. Uvjeti objave utvrđuju se u skladu sa sljedećim:

- (a) pristup dokumentima na temelju ovog stavka odobrava se samo ograničenom broju određenih vanjskih pravnih i ekonomskih savjetnika i vanjskih tehničkih stručnjaka koje angažira poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka i čija se imena prethodno priopćuju Komisiji;
- (b) određeni vanjski pravni i gospodarski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci moraju biti poduzetnici, zaposlenici poduzetnika ili u položaju usporedivom s onim zaposlenika poduzetnika. Sve njih obvezuju uvjeti objave;
- (c) osobe navedene na popisu određenih vanjskih pravnih i ekonomskih savjetnika i vanjskih tehničkih stručnjaka ne smiju na datum donošenja odluke Komisije u kojoj se utvrđuju uvjeti objave biti u radnom odnosu s poduzetnikom koji je predmet ispitnog postupka ili dio njegove uprave ili u situaciji usporedivoj sa situacijom zaposlenika ili direktora tog poduzetnika. Ako određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnici ili vanjski tehnički stručnjaci naknadno stupe u takav odnos s poduzetnikom koji je predmet ispitnog postupka tijekom ispitnog postupka ili tijekom tri godine nakon završetka ispitnog postupka Komisije, određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnik ili vanjski tehnički stručnjak i

poduzetnik koji je predmet ispitnog postupka dužni su odmah obavijestiti Komisiju o uvjetima takvog odnosa. Određeni vanjski pravni ili ekonomski savjetnik ili vanjski tehnički stručnjak Komisiji ujedno je dužan dostaviti jamstvo da više nema pristup informacijama ili dokumentima iz spisa u koji mu je odobren uvid u skladu s ovim stavkom i koje Komisija nije stavila na raspolaganje poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka. Također Komisiji dostavlja jamstvo da će se i dalje pridržavati zahtjeva iz točaka (d) i (e) ovog stavka;

- (d) određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci ne smiju otkriti nijedan od dostavljenih dokumenata ili njihov sadržaj bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi koja nije obvezana uvjetima objave;
- (e) određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci ne smiju koristiti nijedan od dostavljenih dokumenata ili njihov sadržaj osim u svrhe navedene u stavku 10. u nastavku.

5. Komisija u uvjetima objave utvrđuje tehnički način objave i njezino trajanje. Otkrivanje informacija može se izvršiti elektroničkim putem određenom pravnom i ekonomskom savjetniku i tehničkim stručnjacima ili (za neke ili sve dokumente) samo u prostorijama Komisije. U iznimnim okolnostima Komisija može odlučiti da neće odobriti pristup određenim dokumentima u skladu s uvjetima objave iz stavka 4. ili da će odobriti pristup djelomično redigiranim dokumentima ako utvrdi da bi šteta koju bi pružatelj informacija vjerojatno pretrpio zbog objave u skladu s uvjetima objave u konačnici bila veća od važnosti objave radi ostvarivanja prava na obranu. Ne dovodeći u pitanje stavak 2., Komisija će provesti sličnu procjenu važnosti otkrivanja kad bude razmatrala treba li otkriti ili djelomično otkriti korespondenciju između Komisije i javnih tijela država članica ili trećih zemalja i druge vrste osjetljivih dokumenata koje dostave javna tijela država članica ili trećih zemalja. Prije objave takve korespondencije ili dokumenata Komisija se savjetuje s tijelima države članice ili treće zemlje.

6. Određeni vanjski pravni i ekonomski savjetnici i vanjski tehnički stručnjaci iz stavka 4. točke (a) mogu, u roku od tjedan dana od dobivanja prava na uvid u spis u skladu s uvjetima objave, Komisiji podnijeti obrazloženi zahtjev za pristup verziji koja nije povjerljiva bilo kojeg dokumenta iz spisa Komisije koji još nije dostavljen poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka u skladu sa stavkom 3. kako bi se taj dokument stavio na raspolaganje poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka ili mogu podnijeti obrazloženi zahtjev za proširenje uvjeta objave na dodatne određene vanjske pravne i ekonomske savjetnike ili vanjske tehničke stručnjake. Takav dodatni pristup verzijama dokumenata koje nisu povjerljive ili proširenje uvjeta objave na dodatne osobe može se odobriti samo iznimno i pod uvjetom da se dokaže da je to nužno za pravilno ostvarivanje prava na obranu poduzetnika koji je predmet ispitnog postupka.

7. Za potrebe primjene stavaka 5. ili 6. Komisija može zatražiti da pružatelj informacija koji je dostavio relevantne dokumente dostavi verziju dokumenata koja nije povjerljiva u skladu s člankom 19. stavkom 3.

8. Ako Komisija ustanovi da je bilo koji od zahtjeva iz stavka 6. osnovan s obzirom na potrebu da se poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka omogući djelotvorno ostvarivanje prava na obranu, Komisija poduzetniku koji je predmet ispitnog postupka stavlja na raspolaganje javnu verziju dokumenta ili donosi odluku o proširenju uvjeta objave za predmetne dokumente.

9. Komisija može u bilo kojem trenutku za vrijeme postupka umjesto ili u kombinaciji s načinom odobravanja uvida u spis u skladu s prethodnim stavkom 4. omogućiti pristup nekim ili svim dokumentima koji su redigirani u skladu s člankom 19. stavkom 3. kako bi se izbjeglo nerazmjerno kašnjenje ili administrativno opterećenje.

10. Informacije dobivene uvidom u spis koriste se samo za potrebe relevantnog postupka za primjenu Uredbe (EU) 2022/2560.

## POGLAVLJE VIII.

**ROKOVI***Članak 21.***Rokovi**

1. Rokovi predviđeni u Uredbi (EU) 2022/2560 ili ovoj Uredbi ili koje Komisija određuje u skladu s tim uredbama Uredbom izračunavaju se u skladu s Uredbom (EEZ, Euratom) br. 1182/71 Vijeća <sup>(\*)</sup> i posebnim pravilima iz stavka 2. ovog članka i članka 22. U spornim slučajevima prednost imaju odredbe ove Uredbe.
2. Rokovi počinju teći sljedećeg radnog dana nakon događaja na koji upućuju odgovarajuće odredbe Uredbe (EU) 2022/2560 ili ove Uredbe.

*Članak 22.***Istek rokova**

1. Rokovi koji se računaju u radnim danima istječu na kraju zadnjeg radnog dana.
2. Rok koji odredi Komisija na određeni kalendarski datum istječe na kraju tog dana.

*Članak 23.***Obustava rokova u kontekstu koncentracija**

1. Komisija može obustaviti rokove iz članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2022/2560 na temelju članka 24. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 ili iz bilo kojeg od sljedećih razloga:
  - (a) informacije koje je Komisija zatražila u skladu s člankom 13. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560 od podnositelja prijave ili bilo koje druge uključene osobe nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija;
  - (b) informacije koje je Komisija zatražila na temelju članka 13. stavka 3. Uredbe (EU) 2022/2560 od drugog poduzetnika ili udruženja poduzetnika nisu dostavljene ili nisu dostavljene u cijelosti u roku koji je utvrdila Komisija, a zbog okolnosti za koje je odgovoran jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena osoba;
  - (c) jedan od podnositelja prijave ili bilo koja druga uključena osoba odbila je podvrgnuti se inspekciji koju provodi Komisija na temelju članka 14. stavka 1. i koja je naložena odlukom u skladu s člankom 14. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 ili surađivati u provedbi takve inspekcije u skladu s člankom 14. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560;
  - (d) podnositelji prijave nisu obavijestili Komisiju o relevantnim informacijama, uključujući promjene činjenica iz članka 6. stavka 3.
2. Ako Komisija u skladu sa stavkom 1. obustavi rok iz članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2022/2560, rok se obustavlja u slučajevima iz:
  - (a) stavka 1. točaka (a) i (b) za razdoblje između isteka roka utvrđenog u odluci i primitka potpunih i točnih informacija koje se zahtijevaju odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave ili druge uključene osobe obavijesti da, s obzirom na rezultate preispitivanja koje je u tijeku ili kretanja na tržištu, zatražene informacije više nisu potrebne;

<sup>(\*)</sup> Uredba Vijeća (EEZ, Euratom) br. 1182/71 od 3. lipnja 1971. o utvrđivanju pravila koja se primjenjuju na razdoblja, datume i rokove (SL L 124, 8.6.1971., str. 1.)

- (b) stavka 1. točke (c) za razdoblje između neuspješnog pokušaja provedbe inspekcije i stvarnog dovršetka inspekcije naložene odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave ili druge uključene osobe obavijesti da, s obzirom na rezultate ispitnog postupka koji je u tijeku ili kretanja na tržištu, naložena inspekcija više nije potrebna;
- (c) stavka 1. točke (d) za razdoblje između roka do kojeg je Komisija trebala biti obaviještena o relevantnim informacijama, uključujući promjene činjenica, i primitka potpunih i točnih podataka koji se zahtijevaju odlukom ili trenutka kad Komisija podnositelje prijave obavijesti da, s obzirom na rezultate njezina ispitnog postupka koji je u tijeku ili kretanja na tržištu, informacije više nisu potrebne.
3. Obustava rokova počinje sljedećeg radnog dana nakon dana na koji se dogodio događaj zbog kojeg je rok privremeno prekinut. Obustava prestaje istekom dana na koji je uklonjen razlog za obustavu roka. Ako taj dan nije radni dan, obustava roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.
4. Komisija u razumnom vremenu obrađuje sve podatke koje je primila u okviru svojeg ispitnog postupka koji bi joj mogli omogućiti da zaključi da zatraženi podaci ili naloženi očevid više nisu potrebni u smislu stavka 2. točaka (a), (b) i (c).

#### Članak 24.

### **Obustava rokova za vrijeme preliminarnih preispitivanja u kontekstu postupaka javne nabave**

Ako Komisija obustavi rok za preliminarno preispitivanje u skladu s člankom 30. stavkom 6. Uredbe (EU) 2022/2560, ta obustava počinje sljedećeg radnog dana nakon isteka roka od 20 radnih dana. Obustava prestaje vrijediti istekom dana na koji je Komisiji dostavljena potpuna ažurirana obavijest. Ako taj dan nije radni dan, obustava roka okončat će se istekom sljedećeg radnog dana.

#### POGLAVLJE IX.

### **SLANJE I POTPISIVANJE DOKUMENATA**

#### Članak 25.

### **Slanje i potpisivanje dokumenata u kontekstu koncentracija**

1. Razmjena dokumenta s Komisijom na temelju Uredbe (EU) 2022/2560 i ove Uredbe odvija se digitalnim sredstvima, osim ako Komisija iznimno dopusti upotrebu sredstava utvrđenih u stavcima 6. i 7.
2. Ako je potreban potpis, dokumenti podneseni Komisiji digitalnim sredstvima moraju biti potpisani barem jednim kvalificiranim elektroničkim potpisom koji je u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(<sup>5</sup>)</sup>.
3. Tehničke specifikacije u vezi sa sredstvima slanja i potpisivanja mogu se objaviti u Službenom listu Europske unije i na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za tržišno natjecanje.

<sup>(5)</sup> Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

4. Uz iznimku obrasca iz Priloga I., svi dokumenti poslani Komisiji digitalnim sredstvima na radni dan smatraju se zaprimljenima na dan kad su poslani, pod uvjetom da u vremenskom žigu potvrde o primitku stoji da su zaprimljeni tog dana. Obrazac iz Priloga I. koji je Komisiji poslan digitalnim sredstvima na radni dan smatra se zaprimljenim na dan kada je poslan, pod uvjetom da je u vremenskom žigu potvrde o primitku stoji da je zaprimljen tog dana prije ili za vrijeme radnog vremena navedenog na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje. Obrazac iz Priloga I. koji je Komisiji poslan digitalnim sredstvima na radni dan nakon radnog vremena navedenog na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje smatra se zaprimljenim sljedećeg radnog dana. Svi dokumenti poslani Komisiji elektroničkim putem izvan radnog dana smatraju se zaprimljenima sljedećeg radnog dana.

5. Dokumenti koji se Komisiji dostavljaju elektronički ne smatraju se primljenima ako za dokumente ili njihove dijelove vrijedi jedno od sljedećega:

- (a) neispravni su ili neupotrebljivi (oštećeni);
- (b) sadržavaju viruse, zlonamjerne programe ili druge prijetnje;
- (c) sadržavaju elektroničke potpise čiju valjanost Komisija ne može provjeriti.

Komisija bez odgode obavješćuje pošiljatelja ako nastupi jedna od okolnosti iz točaka (a), (b) ili (c).

6. Dokumenti poslani Komisiji preporučenom poštom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu navedenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje.

7. Dokumenti koji se Komisiji šalju osobnom dostavom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za tržišno natjecanje pod uvjetom da je Komisija to potvrdila potvrdom o primitku.

#### Članak 26.

#### **Dostavljanje i potpisivanje dokumenata u kontekstu postupaka javne nabave (prijave i po službenoj dužnosti)**

1. Razmjena dokumenta s Komisijom u kontekstu postupaka javne nabave na temelju Uredbe (EU) 2022/2560 i ove Uredbe odvija se digitalnim sredstvima, osim ako Komisija iznimno dopusti upotrebu sredstava utvrđenih u stavcima 5. i 6.

2. U postupcima povezanim sa stranim subvencijama u kontekstu postupaka javne nabave upotreba kvalificiranog elektroničkog potpisa (QES) u skladu sa zahtjevima iz Uredbe (EU) br. 910/2014 nije obvezna. Prijavu ili izjavu potpisuju svi podnositelji prijave koji imaju obvezu podnošenja prijave u kontekstu prijave u postupku javne nabave.

3. Tehničke specifikacije u vezi sa sredstvima slanja i potpisivanja mogu se objaviti u *Službenom listu Europske unije* i na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike.

4. Pri potpisivanju i dostavi dokumenata Komisiji u kontekstu postupaka javne nabave analogno se primjenjuje članak 25. stavci 4. i 5.

5. Dokumenti poslani Komisiji preporučenom poštom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu navedenu na internetskim stranicama Glavne uprave Komisije za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike

6. Dokumenti koji se Komisiji šalju osobnom dostavom smatraju se zaprimljenima na dan njihova stizanja na adresu objavljenu na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike pod uvjetom da je Komisija to potvrdila potvrdom o primitku.



## POGLAVLJE X.

## ZAVRŠNE ODREDBE

## Članak 27.

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. srpnja 2023.

*Za Komisiju*  
*Predsjednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOG I.

**Obrazac FS-CO ZA prijavu koncentracije na temelju Uredbe (EU) 2022/2560****Sadržaj**

1.	Svrha obrasca FS-CO .....	18
2.	Vrste informacija koje treba navesti u obrascu FS-CO .....	18
3.	Informacije koje opravdano nisu dostupne .....	19
4.	Informacije koje Komisiji nisu potrebne za ispitivanje predmeta .....	19
5.	Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje .....	20
6.	Točnost i potpunost prijave .....	20
7.	Kako podnijeti prijavu .....	21
8.	Povjerljivost i osobni podaci .....	21
9.	Definicije i upute za potrebe ovog obrasca FS-CO .....	22
ODJELJAK 1.:	Opis koncentracije .....	22
ODJELJAK 2.:	Informacije o strankama .....	22
ODJELJAK 3.:	Pojedinosti o koncentraciji, vlasništvu i kontroli .....	23
ODJELJAK 4.:	Pragovi za prijavu .....	24
ODJELJAK 5.:	Strani financijski doprinosi .....	25
ODJELJAK 6.:	Utjecaj stranih financijskih doprinosa u koncentraciji na unutarnje tržište .....	27
ODJELJAK 7.:	Mogući pozitivni učinci .....	28
ODJELJAK 8.:	Popratni dokumenti .....	28
ODJELJAK 9.:	Potvrda .....	29

## UVOD

**1. Svrha obrasca FS-CO**

- (1) U ovom obrascu FS-CO navode se informacije koje podnositelj prijave mora dostaviti pri podnošenju prijave Komisiji o predloženoj koncentraciji u kontekstu sustava Unije za kontrolu stranih subvencija. Sustav Unije za kontrolu stranih subvencija utvrđen je u Uredbi (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> i u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2023/1441 o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište („Provedbena uredba”) <sup>(2)</sup>, kojoj je priložen ovaj obrazac FS-CO.

**2. Vrste informacija koje treba navesti u obrascu FS-CO**

- (2) Za obrazac FS-CO potrebne su sljedeće informacije:

(a) osnovne informacije koje su u načelu potrebne za procjenu svih koncentracija (odjeljci od 1. do 4.);

<sup>(1)</sup> SL L 330, 23.12.2022., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 177, 12.7.2023., str. 1..

- (b) informacije o stranim financijskim doprinosima koje su strane primile u skladu s člankom 20. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560 (odjeljak 5.). Konkretno, u skladu s odjeljkom 5. obrasca FS-CO treba dostaviti detaljne informacije o svakom stranom financijskom doprinosu u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji je strankama u koncentraciji dodijeljen u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela i koji može pripadati *bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (d)* Uredbe (EU) 2022/2560. Kad je riječ o drugim stranim financijskim doprinosima, u obrascu FS-CO treba, u skladu s uputama iz tablice 1, dostaviti pregled raznih vrsta financijskih doprinosa u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji su podnositeljima prijave dodijeljeni u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela. Komisija može na pojedinačnoj osnovi zatražiti detaljnije informacije o bilo kojoj vrsti financijskih doprinosa uvrštenih u odgovor na pitanja iz odjeljka 5. i tablice 1. ili o bilo kojim drugim stranim financijskim doprinosima koje su primile stranke u koncentraciji. U svakom slučaju, svi strani financijski doprinosi koji su strankama u koncentraciji dodijeljeni u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela moraju se uzeti u obzir za potrebe utvrđivanja je li dosegnut prag za prijavu iz članka 20. stavka 3. točke (b) Uredbe (EU) 2022/2560, neovisno o tome traže li se informacije o njima u okviru odjeljka 5.
- (c) informacije potrebne za procjenu mogu li strani financijski doprinosi u koncentraciji narušiti unutarnje tržište u smislu članaka 4. ili 5. Uredbe (EU) 2022/2560 (i u vezi s postupkom stjecanja i u vezi s aktivnostima koje će provoditi stranke u koncentraciji) (odjeljak 6.);
- (d) informacije o mogućim pozitivnim učincima stranih subvencija (odjeljak 7.);
- (e) popratna dokumentacija (odjeljak 8.).
- (3) Informacije koje treba navesti u odjeljcima od 1. do 6. i odjeljku 8. u načelu se moraju dostaviti kako bi se prijava smatrala potpunom. S druge strane, na podnositelju prijave je da odluči hoće li dostaviti informacije treba navesti u odjeljku 7., koji se odnosi na informacije o mogućim pozitivnim učincima stranih subvencija na razvoj relevantne subvencionirane gospodarske djelatnosti na unutarnjem tržištu, kao i o drugim pozitivnim učincima u odnosu na relevantne ciljeve politike.
- (4) Sve informacije koje se traže u obrascu FS-CO ne dovode u pitanje mogućnost da Komisija zatraži dodatne informacije u zahtjevu za informacije.

### 3. Informacije koje opravdano nisu dostupne

- (5) Ako određene informacije koje treba navesti u obrascu FS-CO podnositeljima prijave opravdano nisu dostupne djelomično ili u cijelosti, podnositelji prijave mogu od Komisije zatražiti da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih informacija ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva iz obrasca FS-CO koji se odnosi na te informacije. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama u uvodnim izjavama od 9. do 11. ovog uvoda.

### 4. Informacije koje Komisiji nisu potrebne za ispitivanje predmeta

- (6) Na temelju članka 4. stavka 4. Provedbene uredbe Komisija se može osloboditi obveze podnošenja pojedinačnih informacija u prijavi, uključujući dokumente, ili bilo kojih drugih zahtjeva iz obrasca FS-CO povezanih s tim informacijama, ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije nužno radi ispitivanja predmeta.
- (7) Podnositelji prijave mogu od Komisije zatražiti da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih informacija ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva iz obrasca FS-CO koji se odnosi na te informacije. Taj zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama za zahtjeve za izuzimanje utvrđenima u uvodnim izjavama od 9. do 11. ovog uvoda.

## 5. Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje

- (8) Podnositelje prijave potiče se da pravodobno sudjeluju u raspravama prije podnošenja prijave, po mogućnosti na temelju nacрта obavijesti. Mogućnost stupanja u kontakt prije podnošenja prijave usluga je koju Komisija pruža podnositeljima prijave na dobrovoljnoj osnovi radi pripreme preliminarnog preispitivanja strane subvencije u kontekstu koncentracije. Iako nisu obvezni, kontakti prije podnošenja prijave mogu biti iznimno korisni i podnositeljima prijave i Komisiji pri utvrđivanju, među ostalim, točne količine informacija koje treba navesti u prijavi, posebno kad je riječ o informacijama koje treba dostaviti u skladu s odjeljkom 5. i tablicom 1. kako bi prijava bila potpuna. Nadalje, zahvaljujući kontaktima prije podnošenja prijave može se smanjiti količina potrebnih informacija.
- (9) Za vrijeme kontakata prije podnošenja prijave podnositelji mogu podnijeti zahtjev za izuzimanje od obveze podnošenja određenih informacija koje treba navesti u ovom obrascu. Komisija će razmotriti zahtjeve za izuzeće ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:
- (a) podnositelji prijave navode odgovarajuće razloge zašto relevantne informacije opravdano nisu dostupne. Ako je to primjereno i u mjeri u kojoj je to moguće, podnositelj prijave trebao bi dostaviti najbolje moguće procjene podataka koji nedostaju te navesti izvore tih procjena ili uputiti Komisiju gdje bi mogla dobiti bilo koju od zatraženih informacija koje nisu dostupne;
  - (b) podnositelji prijave navode odgovarajuće razloge zbog kojih relevantne informacije nisu potrebne za ispitivanje predmeta.
- (10) Zahtjeve za izuzimanje trebalo bi podnijeti prije podnošenja prijave u pisanom obliku, po mogućnosti u samom nacrtu prijave (na početku relevantnog odjeljka ili pododjeljka). Komisija će zahtjeve za izuzimanje rješavati prije podnošenja prijave, tijekom pregleda nacрта prijave.
- (11) Činjenica da je Komisija prihvatila da određene informacije koji se traže u ovom obrascu FS-CO mogu biti izostavljene iz prijave ni na koji način ne sprečava Komisiju da u bilo kojem trenutku tijekom postupka zatraži te informacije, ponajprije podnošenjem zahtjeva za informacije u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2022/2560.

## 6. Točnost i potpunost prijave

- (12) Kako je objašnjeno u uvodnim izjavama od 2. do 4. ovog uvoda, informacije koje se traže u odjeljcima od 1. do 6. i odjeljku 8. u načelu se moraju dostaviti u svim slučajevima kako bi se prijava smatrala potpunom. Sve tražene informacije moraju se navesti u odgovarajućim odjeljcima te moraju biti točne i potpune.
- (13) Posebno treba voditi računa o sljedećem:
- (a) Rok od 25 radnih dana iz članka 24. stavka 1. točaka (a) i (b) Uredbe (EU) 2022/2560 počinje teći sljedećeg radnog dana nakon dana primitka potpune prijave. Time se Komisiji omogućuje da ocijeni prijavljene koncentracije unutar strogih rokova utvrđenih Uredbom (EU) 2022/2560;
  - (b) podnositelj ili podnositelji prijave za vrijeme pripreme svoje prijave trebaju provjeriti jesu li sva imena i brojevi za kontakt, prije svega e-adresa, dostavljeni Komisiji točni, mjerodavni i ažurirani;
  - (c) traženi podaci za kontakt moraju se navesti u obliku koji je na svojim internetskim stranicama propisala Komisijina Glavna uprava za tržišno natjecanje. Za ispravan postupak ispitivanja ključno je da su podaci za kontakt točni. U tu svrhu navedene e-adrese moraju biti personalizirane i pripisane određenim osobama za kontakt, stoga se moraju izbjegavati opći poštanski sandučići poduzeća (npr. info@, hello@). Komisija može prijavu proglasiti nepotpunom na temelju neodgovarajućih podataka za kontakt;
  - (d) popratna dokumentacija iz odjeljka 8. mora se dostaviti zajedno sa sažetom tablicom u obliku koji je na svojim internetskim stranicama propisala Glavna uprava za tržišno natjecanje;

- (e) u skladu s člankom 6. stavkom 4. Provedbene uredbe smatrat će se da netočne ili obmanjujuće informacije u prijavi ili dostavljene zajedno s njom prijavu čine nepotpunom za potrebe utvrđivanja datuma stupanja prijave na snagu;
- (f) u skladu s člankom 26. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560 poduzetnik koji namjerno ili nepažnjom dostavi netočne ili obmanjujuće informacije može biti kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 1 % svojeg ukupnog prometa. Osim toga, u skladu s člankom 18. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija može opozvati svoju odluku o koncentraciji ako se temeljila na nepotpunim, netočnim ili obmanjujućim informacijama.

## 7. Kako podnijeti prijavu

- (14) Prijave se podnose na jednom od službenih jezika Unije. Imena podnositelja prijave također se podnose na njihovu izvornom jeziku. Informacije koje treba navesti u obrascu FS-CO moraju se unijeti u odjeljke i pododjeljke te im, prema potrebi, treba priložiti popratnu dokumentaciju. Podnesena prijava mora sadržavati potpisanu potvrdu kako je propisano u odjeljku 9. Ako se informacije iz dvaju različitih odjeljaka djelomično (ili u cijelosti) preklapaju, mogu se unijeti unakrsna upućivanja.
- (15) Prijavu moraju potpisati osobe zakonom ovlaštene da djeluju u ime svakog pojedinog podnositelja prijave, odnosno jedan ili više ovlaštenih predstavnika podnositelja prijave. Uz prijavu moraju priložiti odgovarajuće punomoći (ili pisani dokaz da su opunomoćeni djelovati). Tehničke specifikacije i upute za prijave (uključujući potpise) dostupne su na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje.
- (16) Pri popunjavanju odjeljaka 5., 6. i 7. ovog obrasca FS-CO, podnositelje prijave pozivamo da razmotre je li radi jasnoće te odjeljke najbolje predočiti numeričkim redom ili bi se mogli grupirati za svaki pojedinačni strani financijski doprinos (ili skupinu stranih financijskih doprinosa).
- (17) Radi jasnoće određene informacije mogu se staviti u priloge. Međutim, važno je da ključni dijelovi informacija budu predočeni u glavnom dijelu prijave. Svi podneseni prilozi smiju se koristiti samo za dopunu informacija dostavljenih u glavnom dijelu same prijave, a u tom dijelu mora biti jasno navedeno gdje se u prilogu nalaze dodatne informacije.
- (18) Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku; ako to nije jedan od službenih jezika Unije, mora im se priložiti prijevod na jezik postupka (članak 4. stavak 3. Provedbene uredbe).

## 8. Povjerljivost i osobni podaci

- (19) Člankom 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”) i člankom 43. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560 propisano je da Komisija, njezini dužnosnici i ostali službenici ne otkrivaju informacije na koje se primjenjuje obveza čuvanja poslovne tajne, a koje su saznali primjenom Uredbe (EU) 2022/2560. Isto se načelo primjenjuje i na zaštitu povjerljivosti među podnositeljima prijave.
- (20) Ako podnositelji prijave smatraju da bi njihovi interesi mogli biti ugroženi ako bi neki od podataka koje trebaju dostaviti bili objavljeni ili na neki drugi način otkriveni drugim stranama, trebali bi te informacije dostaviti odvojeno i označiti vidljivo svaku stranicu s „povjerljivo”. Podnositelji prijave trebaju navesti i razloge zašto te podatke ne bi trebalo otkriti ili objaviti.
- (21) Kad je riječ o koncentracijama ili stjecanjima zajedničke kontrole, ili u drugim slučajevima kad prijavu podnosi više od jedne strane, poslovne tajne mogu se dostaviti u zasebnom privitku, a u prijavi navesti kao prilog. Kako bi se prijava smatrala potpunom, svi takvi prilozi moraju biti uključeni u prijavu.

- (22) Svi osobni podaci navedeni u prijavi ili priloženi njoj obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>.

## 9. Definicije i upute za potrebe ovog obrasca FS-CO

- (23) Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „podnositelji prijave”: u skladu s člankom 21. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560, kad je riječ o spajanju, ovaj se pojam odnosi na sve stranke u spajanju ili, kad je riječ o stjecanju kontrole, na sve poduzetnike ili osobe koje stječu isključivu ili zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom ili više njih ili njihovim dijelovima;
- (b) „ciljani poduzetnik”: odnosi se na sve poduzetnike ili dijelove poduzetnika u kojima se stječe kontrolni udio, uključujući zajednički pothvat, ili poduzetnike koji su predmet javnog nadmetanja. Ovaj pojam ne obuhvaća prodavatelje;
- (c) „stranka/stranke u koncentraciji”: podnositelji prijave kako su definirani u točki (a) i ciljani poduzetnik kako je definirano u točki (b).

- (24) Osim ako nije drukčije određeno:

- (a) pojam „podnositelj(i) prijave” obuhvaća i. sve poduzetnike koji su isključivo ili zajednički, izravno ili neizravno, pod kontrolom „podnositelja prijave” u skladu s člankom 20. stavkom 5. i člankom 20. stavkom 6. Uredbe (EU) 2022/2560, ii. sve poduzetnike ili osobe koje samostalno ili zajednički, izravno ili neizravno, kontroliraju „podnositelja/podnositelje prijave” te iii. poduzetnike koje kontroliraju poduzetnici iz točke ii.;
- (b) pojam „ciljani poduzetnik” obuhvaća sve poduzetnike koje samostalno ili zajednički, izravno ili neizravno, kontrolira „ciljani poduzetnik” u skladu s člankom 20. stavkom 5. i člankom 20. stavkom 6. Uredbe (EU) 2022/2560. Nasuprot tomu, taj pojam ne uključuje poduzetnike i osobe koji više neće samostalno ili zajednički, izravno ili neizravno, kontrolirati „ciljanog poduzetnika” nakon provedbe koncentracije (npr. prodavatelji kad je riječ o stjecanju kontrole).

- (25) Financijski podaci moraju biti izraženi u eurima po prosječnom deviznom tečaju za godine ili druga razdoblja o kojima je riječ.

### ODJELJAK 1.

#### **Opis koncentracije**

- 1.1. Dostaviti informativni sažetak o koncentraciji u kojem se navode stranke u koncentraciji, postupak stjecanja (npr. jesu li podnositelji prijave odabrani u natjecateljskom postupku), priroda koncentracije (npr. spajanje, stjecanje zajedničke ili isključive kontrole ili stvaranje zajedničkog pothvata), strateški i ekonomski razlozi za koncentraciju te djelatnosti stranaka u koncentraciji.

### ODJELJAK 2.

#### **Informacije o strankama**

- 2.1. Informacije o strankama u koncentraciji.

Za svaku stranku u koncentraciji navesti:

- 2.1.1. ime poduzetnika (ime poduzetnika dostavlja se i na njegovu izvornom jeziku);
- 2.1.2. njegovu ulogu u koncentraciji (sudionik koncentracije/poduzetnik stjecatelj/ciljani poduzetnik/novoosnovani zajednički pothvat);

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.). Vidjeti i izjavu o zaštiti osobnih podataka koja se odnosi na ispitivanja u području tržišnog natjecanja na poveznici [https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\\_en](https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en).

- 2.1.3. ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju odgovarajuće osobe za kontakt; navedena adresa treba biti adresa službe kojoj se mogu dostaviti dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti, a navedena osoba za kontakte mora biti ovlaštena za prijam podnesaka;
- 2.1.4. ako su imenovani jedan ili više ovlaštenih vanjskih predstavnika poduzetnika, navesti predstavnika ili predstavnike kojima se dokumenti, a posebice odluke Komisije i drugi postupovni dokumenti mogu dostaviti:
  - 2.1.4.1. ime i prezime, adresu, telefonski broj i e-adresu te funkciju svakog predstavnika; i
  - 2.1.4.2. pisani dokaz da je svaki predstavnik opunomoćen djelovati u ime predmetne stranke u koncentraciji (na temelju ogleadne punomoći dostupne na internetskoj stranici Glavne uprave za tržišno natjecanje).
- 2.2. Priroda poslovanja svake strane.

Za svaku stranku u koncentraciji opisati prirodu poslovne djelatnosti poduzetnika.

### ODJELJAK 3.

#### **Pojedinosti o koncentraciji, vlasništvu i kontroli**

Informacije koje se traže u ovom odjeljku mogu se ilustrirati s pomoću organizacijskih shema i dijagrama za prikaz strukture vlasništva i kontrole strana u koncentraciji prije završetka koncentracije i nakon njezina dovršetka.

- 3.1. Opisati prirodu prijavljene koncentracije upućivanjem na relevantne kriterije iz Uredbe (EU) 2022/2560:
  - 3.1.1. navesti poduzetnike ili osobe koje u konačnici samostalno ili zajednički, izravno ili neizravno, kontroliraju podnositelje prijave te opisati strukturu vlasništva i kontrole stranaka u koncentraciji prije dovršetka koncentracije;
  - 3.1.2. objasniti je li predložena koncentracija:
    - i. spajanje u smislu članka 20. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560;
    - ii. stjecanje isključive ili zajedničke kontrole u smislu članka 20. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2022/2560; ili
    - iii. stvaranje zajedničkog pothvata u smislu članka 20. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560;
  - 3.1.3. objasniti kako će se koncentracija provesti (na primjer sklapanjem sporazuma, objavom javne ponude itd.);
  - 3.1.4. pozivajući se na članak 21. Uredbe (EU) 2022/2560, objasniti što je od sljedećeg napravljeno u trenutku podnošenja prijave:
    - i. sklopljen je sporazum;
    - ii. stečen je kontrolni udjel;
    - iii. objavljeno je javno nadmetanje ili namjera objave javnog nadmetanja; ili
    - iv. podnositelji prijave i prodavatelji (ovisno o slučaju) u dobroj su vjeri izrazili namjeru da sklope sporazum;
  - 3.1.5. navesti očekivani datum svih bitnih događaja koji vode dovršetku koncentracije;
  - 3.1.6. objasniti strukturu vlasništva i kontrole ciljanog poduzetnika ili poduzetnika nastalog koncentracijom.

- 3.2. Opisati ekonomske razloge koncentracije.
- 3.3. Navesti vrijednost transakcije (kupovna cijena ili vrijednost sve uključene imovine, ovisno o slučaju) te navesti je li ta vrijednost u obliku vlasničkog kapitala, gotovine ili druge imovine. Ujedno navesti vrijednost ciljanog poduzetnika i objasniti kako je izračunata ta vrijednost poduzeća <sup>(4)</sup>.
- 3.4. Navesti sve izvore financiranja (dug, vlasnički kapital, gotovina, imovina itd.) kojima se financira transakcija.
- 3.5. Ako se stjecanje u cijelosti ili djelomično financira iz duga:
  - 3.5.1. navesti zajmodavca za svaki dužnički instrument;
  - 3.5.2. navesti sva jamstva i kolaterale povezane sa svakim dužničkim instrumentom.
- 3.6. Ako se stjecanje u cijelosti ili djelomično financira vlasničkim kapitalom:
  - 3.6.1. navesti identitet poduzetnika koji upisuju/kupuje dionice;
  - 3.6.2. navesti sve uvjete povezane s financiranjem vlasničkim kapitalom.
- 3.7. Potvrditi je li podnositelj prijave u posljednje tri godine stekao kontrolu koja je prijavljena Europskoj komisiji u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 ili Uredbom Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika <sup>(5)</sup>.
- 3.8. Dostaviti popis slučajeva stjecanja kontrole koja su u posljednje tri godine izvršili podnositelji prijave, a koja su u skladu s pravilima o kontroli koncentracija prijavljena nacionalnom tijelu nadležnom za tržišno natjecanje u Uniji.

#### ODJELJAK 4.

#### **Pragovi za prijavu**

- 4.1. Navesti promet u Uniji za prethodnu financijsku godinu <sup>(6)</sup> za svakog poduzetnika iz članka 20. stavka 3. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560, prema potrebi <sup>(7)</sup>:
  - 4.1.1. kad je riječ o spajanju: za svakog poduzetnika koji se spaja;
  - 4.1.2. kad je riječ o stjecanju kontrole: za ciljanog poduzetnika, uključujući zajednički pothvat u slučajevima stjecanja zajedničke kontrole.

Podaci o prometu moraju se dostaviti ispunjavanjem Komisijina predloška tablice dostupnog na internetskim stranicama Glavne uprave za tržišno natjecanje.

Ti bi se podaci o prometu trebali izračunati u skladu s člankom 22. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560. U skladu s člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560, ako se koncentracija sastoji od stjecanja dijelova jednog ili više poduzetnika, bez obzira na to jesu li oni pravne osobe, kad je riječ o prometu prodavatelja uzima se u obzir samo promet povezan s dijelovima koji su obuhvaćeni koncentracijom.

<sup>(4)</sup> Za potrebe ovog obrasca FS-CO vrijednost poduzeća znači ukupna vrijednost društva te bi u njezin izračun trebalo uključiti tržišnu kapitalizaciju ciljanog poduzetnika, ali i kratkoročni i dugoročni dug te sav novac ili novčane ekvivalente u bilanci ciljanog poduzetnika.

<sup>(5)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 24, 29.1.2004., str. 1.).

<sup>(6)</sup> Za izračun prometa vidjeti članak 22. Uredbe (EU) 2022/2560.

<sup>(7)</sup> U skladu s člankom 20. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2022/2560 barem jedan od poduzetnika koji se spajaju, stečeni poduzetnik ili zajednički pothvat treba imati „poslovni nastan u Uniji”. „Poslovni nastan u Uniji” mora se tumačiti u skladu sa sudskom praksom Suda Europske unije i uključivati osnivanje društva kćeri u Uniji, kao i stalni poslovni nastan u Uniji (vidjeti presude u predmetima C-230/14 Weltimmo, točke 29. i 30., C-39/13, C-40/13 i C-41/13 SCA Group Holding i dr., točke 24., 25., 26., 27.; i C-196/87 Steymann, točka 16.).



- 4.2. Jesu li poduzetnicima iz članka 20. stavka 3. točke (b) Uredbe (EU) 2022/2560 u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma <sup>(8)</sup>, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela dodijeljeni kombinirani ukupni financijski doprinosi iz trećih zemalja u iznosu većem od 50 milijuna EUR?

da  ne

#### ODJELJAK 5.

### **Strani financijski doprinosi**

- 5.1. Navesti jesu li svakom podnositelju prijave ili ciljanom poduzetniku u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela pojedinačno dodijeljeni strani financijski doprinosi u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji mogu pripadati *bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (d) Uredbe (EU) 2022/2560*:

- 5.1.1. Kako bi se utvrdilo je li strani financijski doprinos dodijeljen poduzetniku u teškoćama u smislu članka 5. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560, navesti je li u bilo kojem trenutku u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela bio ispunjen neki od sljedećih uvjeta:

- 5.1.1.1. Je li poduzetnik društvo s ograničenom odgovornošću, a više od polovice njegova upisanog temeljnog kapitala izgubljeno je zbog prenesenih gubitaka?

Podnositelji prijave  da  ne  
Ciljani poduzetnik  da  ne

- 5.1.1.2. Je li poduzetnik društvo u kojem najmanje nekoliko članova snosi neograničenu odgovornost za dug društva, a više od polovice njegova kapitala prikazanog u financijskom izvještaju društva izgubljeno je zbog akumuliranih gubitaka?

Podnositelji prijave  da  ne  
Ciljani poduzetnik  da  ne

- 5.1.1.3. Provodi li se nad poduzetnikom kolektivni stečajni postupak ili ispunjava li on kriterije u skladu s nacionalnim pravom da se na zahtjev vjerovnika nad njim provede takav postupak?

Podnositelji prijave  da  ne  
Ciljani poduzetnik  da  ne

- 5.1.1.4. Ako predmetni poduzetnik nije MSP <sup>(9)</sup>:

- 5.1.1.4.1. je li omjer knjigovodstvenog duga i vlasničkog kapitala poduzetnika bio veći od 7,5 u posljednje dvije godine

i

<sup>(8)</sup> Strani financijski doprinosi trebao bi se smatrati dodijeljenim od trenutka kad korisnik stekne pravo na primanje stranog financijskog doprinosa. Stvarna isplata stranog financijskog doprinosa nije nužan uvjet za obuhvaćanje stranog financijskog doprinosa područjem primjene Uredbe (EU) 2022/2560.

<sup>(9)</sup> Mala i srednja poduzeća ili MSP-ovi definirani su u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora (SL L 187, 26.6.2014., str. 1.).

5.1.1.4.2. je li EBITDA <sup>(10)</sup> koeficijent pokriva kamata poduzetnika bio niži od 1,0 posljednje dvije godine?

Podnositelji prijave  da  ne

Ciljani poduzetnik  da  ne

5.1.1.5. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja iz odjeljaka od 5.1.1.1 do 5.1.1.4 za bilo koju stranku u koncentraciji „da”, navesti je li tijekom razdoblja u kojem je bio u teškoćama predmetni poduzetnik primio bilo kakve strane financijske doprinose koji su možda pridonijeli ponovnoj uspostavi njegove dugoročne održivosti (uključujući bilo koju privremenu likvidnosnu pomoć namijenjenu podupiranju te ponovne uspostave održivosti) ili kako bi se održalo poslovanje te stranke tijekom kratkog razdoblja potrebnog za izradu plana restrukturiranja ili likvidacije.

Podnositelji prijave  da  ne

Ciljani poduzetnik  da  ne

5.1.1.6. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja u odjeljcima od 5.1.1.1 do 5.1.1.4 „da” za bilo koju stranku u koncentraciji, navesti postoji li plan restrukturiranja koji može dovesti do dugoročne održivosti te stranke te uključuje li taj plan restrukturiranja znatan vlastiti doprinos podnositelja prijave, ciljanog poduzetnika ili bilo koje druge stranke u koncentraciji te detaljno opisati taj plan.

5.1.1.7. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja iz odjeljaka od 5.1.1.1 do 5.1.1.4 „da”, potkrijepiti odgovor, među ostalim upućivanjem u njemu na popratne dokumente koje treba dostaviti u prilogima (takvi dokumenti mogu uključivati, ali nisu ograničeni na najnovije izvještaje o računu dobiti i gubitka podnositelja prijave ili ciljanog poduzetnika s bilancama ili sudske odluke o pokretanju kolektivnog stečajnog postupka nad društvom ili dokumentaciju koja dokazuje da su ispunjeni kriteriji za pokretanje stečajnog postupka na zahtjev vjerovnika u skladu s nacionalnim pravom trgovačkih društava itd.).

5.1.2. Strani financijski doprinos u obliku neograničenog jamstva za dugove ili obveze poduzetnika, odnosno bez ograničenja iznosa ili trajanja takvog jamstva (članak 5. stavak 1. točka (b)).

Podnositelji prijave  da  ne

Ciljani poduzetnik  da  ne

5.1.3. Mjera financiranja izvoza koja nije u skladu sa Sporazumom OECD-a o službeno podupiranim izvoznim kreditima (članak 5. stavak 1. točka (c)).

Podnositelji prijave  da  ne

Ciljani poduzetnik  da  ne

5.1.4. Strani financijski doprinos kojim se izravno olakšava koncentracija (članak 5. stavak 1. točka (d)).

Podnositelji prijave  da  ne

Ciljani poduzetnik  da  ne

<sup>(10)</sup> Dobit prije kamata, poreza, deprecijacije i amortizacije.

- 5.2. Za svaki strani financijski doprinos u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji je svakoj stranci u koncentraciji pojedinačno dodijeljen u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela, koji može pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (d) Uredbe (EU) 2022/2560, navesti sljedeće informacije i priložiti popratne dokumente:
- 5.2.1. oblik doprinosa (npr. zajam, oslobođenje od poreza, dokapitalizacija, fiskalni poticaji, doprinosi u naravi itd.);
  - 5.2.2. treću zemlju koja je dodijelila financijski doprinos. Navesti i javno tijelo ili subjekt koji je dodijelio doprinos;
  - 5.2.3. iznos svakog financijskog doprinosa;
  - 5.2.4. svrhu i ekonomsku opravdanost dodjele financijskog doprinosa stranci;
  - 5.2.5. postoje li uvjeti povezani s financijskim doprinosima i njihovom upotrebom;
  - 5.2.6. Opisati glavne elemente i značajke tih financijskih doprinosa (npr. kamatne stope i trajanje kad je riječ o zajmu).
  - 5.2.7. navesti ostvaruje li poduzetnik kojem je dodijeljen strani financijski doprinos ili bilo koja druga stranka u koncentraciji korist od financijskog doprinosa u smislu članka 3. Uredbe (EU) 2022/2560 <sup>(1)</sup>. Objasniti zašto, uz upućivanje na popratne dokumente iz odjeljka 8.;
  - 5.2.8. Objasniti je li financijski doprinos pravno ili stvarno ograničen, u smislu članka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, na određene poduzetnike ili sektore <sup>(2)</sup>. Objasniti zašto, uz upućivanje na popratne dokumente iz odjeljka 8.
- 5.3. Dostaviti, u skladu s predloškom i uputama iz tablice 1., pregled stranih financijskih doprinosa u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji su podnositelju prijave dodijeljeni u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela i koji **ne** pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) Uredbe (EU) 2022/2560.

#### ODJELJAK 6.

### **Utjecaj stranih financijskih doprinosa u koncentraciji na unutarnje tržište**

- 6.1. Dolazi li do koncentracije u kontekstu strukturiranog natječajnog postupka? Ako je odgovor potvrđan:
- 6.1.1. navesti detaljan opis natječajnog postupka;
  - 6.1.2. opisati profil svih ostalih kandidata s kojima ste upoznati (npr. jesu li to društva za kapitalna ulaganja ili industrijska poduzeća).
- 6.2. Objasniti koje su linije poslovanja ili djelatnosti ciljanog poduzetnika, objasniti kategorije proizvoda i/ili usluga koje se nude u svakoj od njih i kojim kupcima. Navesti bave li se podnositelji prijave istim ili povezanim djelatnostima ili linijama poslovanja te ih opisati.
- 6.3. Za svaku od linija poslovanja ili djelatnosti opisanih u odjeljku 6.2 za ciljanog poduzetnika i podnositelja prijave navesti:

<sup>(1)</sup> Trebalo bi se smatrati da poduzetnik financijskim doprinosom ostvaruje korist ako se ta korist ne bi mogla ostvariti u uobičajenim tržišnim uvjetima. Za više pojedinosti o tome kako procijeniti postojanje koristi vidjeti uvodnu izjavu 13. Uredbe (EU) 2022/2560.

<sup>(2)</sup> Korist bi trebali ostvariti jedan ili više poduzetnika ili jedan ili više gospodarskih sektora. Specifičnost strane subvencije može se utvrditi pravno ili činjenično.

- 6.3.1. promet ostvaren na svjetskoj razini i razini Unije za tu poslovnu liniju ili djelatnost;
- 6.3.2. postotak prometa ostvarenog u Uniji u ukupnom prometu koji je poduzetnik ostvario za tu poslovnu liniju ili djelatnost.
- 6.4. Za svaki financijski doprinos za koji su dostavljene dodatne informacije u skladu s odjeljkom 5.2, objasniti može li i kako financijski doprinos poboljšati konkurentski položaj na unutarnjem tržištu stranaka u koncentraciji. U odgovorima na ovaj odjeljak navesti vrstu, iznos i upotrebu ili svrhu financijskog doprinosa.
- 6.5. Navesti je li zbog koncentracije aktivirana obveza podnošenja prijava radi kontrole koncentracija u Uniji (na razini Unije ili na nacionalnoj razini) i, ako jest, navesti status svakog od tih postupaka u trenutku ove prijave.
- 6.6. Navesti jesu li zbog koncentracija pokrenute druge regulatorne obveze podnošenja prijave u Uniji (kao što su prijave radi provjere izravnih stranih ulaganja na nacionalnoj razini) i, ako jesu, navesti status tih postupaka u trenutku prijave.

#### **Podaci za kontakt**

- 6.7. Navesti podatke za kontakt pet najvećih konkurenata ciljanog poduzetnika koji djeluju u Uniji.
- 6.8. Ako je zbog koncentracije aktivirana obveza podnošenja prijave radi kontrole koncentracija u Uniji (na razini Unije ili na nacionalnoj razini), navesti sve podatke za kontakt konkurenata dostavljene u kontekstu te prijave radi kontrole koncentracija.

#### *ODJELJAK 7.*

#### **Mogući pozitivni učinci**

- 7.1. Ako je primjenjivo, navesti i potkrijepiti sve moguće pozitivne učinke na razvoj relevantne subvencionirane gospodarske djelatnosti na unutarnjem tržištu. Navesti i potkrijepiti sve druge pozitivne učinke strane subvencije, kao što su širi pozitivni učinci u odnosu na relevantne ciljeve politike, posebno ciljeve Unije, te navesti kad i gdje se ti učinci ostvaruju ili se očekuje da će se ostvariti. Navesti opis svakog od tih pozitivnih učinaka.

#### *ODJELJAK 8.*

#### **Popratni dokumenti**

Za svaku stranku u koncentraciji dostaviti sljedeće:

- 8.1. preslike svih popratnih dokumenata koji se odnose na financijske doprinose koji mogu pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (d) Uredbe (EU) 2022/2560 u skladu s odjeljkom 5.1.;
- 8.2. preslike sljedećih dokumenata koje je sam pripremio ili su za njega pripremljeni ili ih je primio bilo koji član upravnog odbora ili nadzornog odbora:
  - (a) analize, izvješća, studije, ankete, prezentacije i sve slične dokumente u kojima je riječ o svrsi, uporabi i ekonomskoj opravdanosti stranih financijskih doprinosa koji mogu pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (d) Uredbe (EU) 2022/2560. Dostaviti iste dokumente koje je sam pripremio ili su za njega pripremljeni ili ih je primio subjekt koji dodjeljuje strani financijski doprinos u mjeri u kojoj njima raspoložete ili su javno dostupni;
  - (b) analize, izvješća, studije, ankete, prezentacije i sve slične dokumente za potrebe procjene ili analize koncentracije u odnosu na razloge (uključujući dokumente u kojima se transakcija uspoređuje s mogućim alternativnim preuzimanjima);

- (c) ako su vanjski savjetnici podnositelju prijave pomogli provesti dubinsku analizu za potrebe koncentracije, dostaviti sažetke, zaključke ili izvješća tih savjetnika u okviru te dubinske analize te sve dokumente u kojima se procjenjuje vrijednost transakcije ili se o njoj raspravlja;
- 8.3. naznaku internetske adrese, ako postoji, na kojoj su dostupni najnoviji godišnji izvještaji i poslovne knjige svih stranaka u koncentraciji ili, ako takva internetska adresa ne postoji, preslike najnovijih godišnjih izvještaja i poslovnih knjiga stranaka u koncentraciji.

## ODJELJAK 9.

**Potvrda**

Prijava mora na kraju sadržavati sljedeću potvrdu koju potpisuju svi podnositelji prijave ili koja je potpisana u njihovo ime:

*„Podnositelj(i) prijave potvrđuju da su, prema njihovu znanju i savjesti, informacije koje su dali u ovoj prijavi istinite, točne i potpune, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže u obrascu FS-CO, da su sve procjene navedene kao takve i najbolje su moguće procjene postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena.*

*Upoznati su s odredbama članka 26. Uredbe (EU) 2022/2560 o globama i periodičnim penalima.”*

Datum:

[potpisnik 1]	[potpisnik br. 2 ako je primjenjivo]
Ime:	Ime:
Organizacija:	Organizacija:
Položaj:	Položaj:
Adresa:	Adresa:
Telefonski broj:	Telefonski broj:
E-adresa:	E-adresa:
[„elektronički potpis”/potpis]	[„elektronički potpis”/potpis]

## Tablica 1

**Upute za dostavljanje informacija o stranim financijskim doprinosima koji ne pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) (odjeljak 5.3.)**

- Dostaviti, u skladu s predloškom i uputama u nastavku, pregled stranih financijskih doprinosa u iznosu od 1 milijun EUR ili više po svakoj trećoj zemlji koji su podnositelju prijave dodijeljeni u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela i koji **ne** pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) Uredbe (EU) 2022/2560.
  - Informacije koje treba unijeti u tablicu*
- Grupirati različite financijske doprinose **po trećoj zemlji i po vrsti**, kao što su izravna bespovratna sredstva, zajam/financijski instrument/povratni predujmovi, porezna pogodnost, jamstvo, instrument rizičnog kapitala, promjena glavnice, otpis duga, doprinosi predviđeni za negospodarske djelatnosti poduzetnika (vidjeti uvodnu izjavu 16. Uredbe (EU) 2022/2560) ili drugo.
- Uključiti samo one zemlje u kojima je procijenjeni ukupni iznos svih financijskih doprinosa dodijeljenih u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela (izračunanog u skladu s točkom (5)) 45 milijuna EUR ili više.

4. Za svaku vrstu financijskog doprinosa kratko opisati svrhu financijskih doprinosa i subjekte koji dodjeljuju doprinos.
5. Navesti procijenjeni ukupni iznos financijskih doprinosa po **svakoj trećoj zemlji** u tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela u obliku **raspona**, kako je navedeno u bilješkama za tablicu u nastavku. **Pri izračunu tog iznosa** treba voditi računa o sljedećem:
- (a) uzeti u obzir strane financijske doprinose koji pripadaju kategorijama iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560 i o kojima su dostavljene informacije u odjeljcima 5.1 i 5.2;
- (b) **ne** uzimati u obzir strane financijske doprinose isključene u skladu s točkama 6 i 7.

B. *Iznimke*

6. U tablicu **ne** treba uključiti sljedeće strane financijske doprinose:
- (a) odgode plaćanja poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje, porezne amnestije i privremeno neoporezivanje te uobičajena pravila o amortizaciji i prijenosu gubitka u buduće razdoblje koja imaju opću primjenu. Ako su te mjere ograničene, na primjer, na određene sektore, regije ili (vrste) poduzetnika, treba ih navesti;
- (b) primjenu poreznih olakšica za izbjegavanje dvostrukog oporezivanja u skladu s odredbama bilateralnih ili multilateralnih sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja te jednostranih poreznih olakšica za izbjegavanje dvostrukog oporezivanja koje se primjenjuju u okviru nacionalnog poreznog zakonodavstva u mjeri u kojoj se temelje na istoj logici i uvjetima kao i odredbe bilateralnih ili multilateralnih sporazuma;
- (c) nabavu/kupnju robe/usluga (osim financijskih usluga) po tržišnim uvjetima u redovnom poslovanju, na primjer nabavu/kupnju robe ili usluga koje se obavljaju u okviru konkurentnog, transparentnog i nediskriminirajućeg postupka javne nabave;
- (d) strane financijske doprinose koji pojedinačno ne iznose više od 1 milijun EUR.
7. Kad je riječ o stjecanju kontrole ili stvaranju zajedničkih pothvata od strane investicijskog fonda ili od strane pravne osobe koja je pod kontrolom investicijskog fonda ili se kontrolira preko njega, ne treba uključivati strane financijske doprinose dodijeljene drugim investicijskim fondovima kojima upravlja isto investicijsko društvo, ali koji su u većinskom vlasništvu drugih ulagatelja, što se utvrđuje na temelju njihova prava na udio u dobiti (ili dodijeljene portfeljnim društvima pod kontrolom tih drugih fondova), pod uvjetom da se može dokazati da su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti:
- (a) fond pod čijom je kontrolom subjekt stjecatelj mora podlijegati Direktivi 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća o upraviteljima alternativnih investicijskih fondova <sup>(13)</sup> ili jednakovrijednom zakonodavstvu treće zemlje u smislu bonitetnih i organizacijskih pravila te pravila poslovanja, uključujući zahtjeve koji se odnose na zaštitu ulagača; i
- (b) nema gospodarskih i komercijalnih transakcija između fonda pod čijom je kontrolom subjekt stjecatelj i drugih investicijskih fondova (i društava pod kontrolom tih fondova) kojima upravlja isto investicijsko društvo ili su one ograničene. U tom se smislu Komisiji moraju dostaviti dokazi o svim takvim gospodarskim i komercijalnim transakcijama do kojih je moglo doći u razdoblju od tri godine koje prethode sklapanju sporazuma, objavi javnog nadmetanja ili stjecanju kontrolnog udjela. Gospodarske i komercijalne transakcije uključuju, ali nisu ograničene na prodaju imovine, uključujući vlasništvo u trgovačkim društvima, zajmove, kreditne linije ili jamstva.

<sup>(13)</sup> Direktiva 2011/61/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o upraviteljima alternativnih investicijskih fondova i o izmjeni direktiva 2003/41/EZ i 2009/65/EZ te uredbi (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 1095/2010 (SL L 174, 1.7.2011., str. 1.).

Strana X		
Treća zemlja	Vrsta financijskog doprinosa (*)	Kratak opis svrhe financijskog doprinosa i subjekta koji dodjeljuje doprinos (**)
Zemlja A	Vrsta 1	
	Vrsta 2	
	Vrsta 3	
	Vrsta 4	
	...	
Procijenjeni ukupni financijski doprinosi koje dodjeljuje A: EUR [...] (***)		
Zemlja B	Vrsta 1	
	Vrsta 2	
	Vrsta 3	
	Vrsta 4	
	...	
Procijenjeni ukupni financijski doprinosi koje dodjeljuje B: EUR [...] (***)		
Zemlja C		
...		

Napomena: dostaviti zasebnu tablicu za svakog podnositelja prijave. Treće zemlje i, ako je moguće, vrste doprinosa trebalo bi navesti prema ukupnom iznosu stranih financijskih doprinosa, od najvišeg do najnižeg.

(\*) Navesti financijske doprinose grupirane prema vrsti: primjerice, izravna bespovratna sredstva, zajam/financijski instrument/povratni predujmovi, porezna pogodnost, jamstvo, instrument rizičnog kapitala, promjena glavnice, otpis duga, doprinosi predviđeni za negospodarske djelatnosti poduzetnika (vidjeti uvodnu izjavu 16. Uredbe (EU) 2022/2560) ili drugo.

(\*\*) Opći opis svrhe financijskih doprinosa svake vrste i subjekata koji su dodijelili doprinos. Na primjer, „oslobođenje od plaćanja poreza za proizvodnju proizvoda A te aktivnosti istraživanja i razvoja”, „nekoliko zajmova banaka u državnom vlasništvu za svrhu X”, „nekoliko mjera financiranja koje su dodijelile državne agencije za ulaganja za pokrivanje operativnih troškova/za aktivnosti istraživanja i razvoja”, „javna dokapitalizacija društva X”.

(\*\*\*) Koristiti sljedeće raspone: „45 – 100 milijuna EUR”, „> 100 – 500 milijuna EUR”, „> 500 – 1 000 milijuna EUR”, „više od 1 000 milijuna EUR”.

### C. Dodatne informacije

- Strani financijski doprinosi koji mogu biti relevantni za procjenu svake koncentracije mogu ovisiti o nizu čimbenika kao što su predmetni sektori ili djelatnosti, vrsta financijskih doprinosa ili druge posebnosti slučaja. S obzirom na te posebnosti Komisija može zatražiti dodatne informacije ako smatra da su joj potrebne za procjenu.

## PRILOG II.

**OBRAZAC FS-PP ZA PRIJAVU FINANCIJSKIH DOPRINOSA U KONTEKSTU POSTUPAKA JAVNE NABAVE NA TEMELJU UREDBE (EU) 2022/2560****Sadržaj**

1.	Svrha obrasca FS-PP .....	32
2.	Definicije i upute za potrebe ovog obrasca FS-PP .....	32
3.	Vrste informacija koje treba navesti u obrascu FS-PP .....	33
4.	Informacije koje opravdano nisu dostupne .....	34
5.	Informacije koje Komisiji nisu potrebne za ispitivanje predmeta .....	34
6.	Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje .....	34
7.	Zahtjev u odnosu na točnost i potpunost prijave ili izjave .....	35
8.	Kako podnijeti prijavu .....	36
9.	Povjerljivost i osobni podaci .....	36
ODJELJAK 1.:	Opis javne nabave .....	37
ODJELJAK 2.:	Informacije o podnositeljima prijave .....	37
ODJELJAK 3.:	Strani financijski doprinosi .....	38
ODJELJAK 4.:	Obrazloženje za nepostojanje neopravdano povoljne ponude .....	40
ODJELJAK 5.:	Mogući pozitivni učinci .....	41
ODJELJAK 6.:	Popratni dokumenti .....	41
ODJELJAK 7.:	Izjava .....	41
ODJELJAK 8.:	Potvrda .....	42

## UVOD

**1. Svrha obrasca FS-PP**

- (1) U ovom obrascu FS-PP navode se informacije koje podnositelj prijave mora dostaviti pri podnošenju prijave ili izjave Komisiji o stranim financijskim doprinosima u kontekstu postupaka javne nabave obuhvaćenom sustavom Unije za kontrolu stranih subvencija. Sustav Unije za kontrolu stranih subvencija utvrđen je u Uredbi (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup> i u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2023/1441 o detaljnim pravilima za postupke koje Komisija provodi u skladu s Uredbom (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća o stranim subvencijama kojima se narušava unutarnje tržište („Provedbena uredba”) <sup>(2)</sup>, kojoj je priložen ovaj obrazac FS-PP.

**2. Definicije i upute za potrebe ovog obrasca FS-PP**

- (2) Za potrebe ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:
- (a) „podnositelj(i) prijave” znači, u skladu s člankom 29. stavkom 5. Uredbe (EU) 2022/2560, svi gospodarski subjekti, skupine gospodarskih subjekata, glavni podugovaratelji i glavni dobavljači obuhvaćeni obvezom prijavljivanja u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560;

<sup>(1)</sup> SL L 330, 23.12.2022., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 177, 12.7.2023., str. 1..



(b) „glavni ugovaratelj”, u smislu direktiva 2014/24/EU <sup>(3)</sup> i 2014/25/EU <sup>(4)</sup> Europskog parlamenta i Vijeća, ili „glavni koncesionar”, u smislu Direktive 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup>, jest gospodarski subjekt koji osigurava podnošenje prijave ili izjave u ime svih podnositelja prijave.

- (3) Osim ako je drukčije određeno, pojam „podnositelj prijave” uključuje sva njegova društva kćeri bez poslovne autonomije i sva njegova holding društva u smislu članka 28. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2022/2560.
- (4) Financijski podaci moraju biti izraženi u eurima po prosječnom deviznom tečaju za godine ili druga razdoblja o kojima je riječ.

### 3. Vrste informacija koje treba navesti u obrascu FS-PP

- (5) Ako je najmanje jedan od podnositelja prijave primio strani financijski doprinos koji se mora prijaviti u skladu s člankom 28. stavcima 1. i 2. i člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, podnositelji prijave dužni su dostaviti prijavu i ništa osim prijave. Prijava se dostavlja u jednom obrascu na temelju elemenata navedenih u nastavku.
- (6) S druge strane, ako nijedan od podnositelja prijave nije primio strani financijski doprinos koji se mora prijaviti u skladu s člankom 28. stavcima 1. i 2. i člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EU) 2022/2560, podnositelji prijave dužni su dostaviti izjavu i ništa osim izjave. Izjava se dostavlja u jednom obrascu na temelju elemenata navedenih u nastavku.
- (7) Komisija može na pojedinačnoj osnovi zatražiti detaljnije informacije o bilo kojoj vrsti financijskih doprinosa navedenih u odgovoru na pitanja iz odjeljka 3. i tablice 1. ili o bilo kojim drugim stranim financijskim doprinosima koje je primio podnositelj prijave. U svakom slučaju, svi strani financijski doprinosi koji su podnositeljima prijave dodijeljeni u tri godine koje prethode prijavi moraju se uzeti u obzir za potrebe utvrđivanja jesu li dosegnuti pragovi za prijavu u skladu s člankom 28. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560, bez obzira na to jesu li o njima zatražene informacije u skladu s odjeljkom 3.
- (8) Za obrazac FS-PP potrebne su sljedeće informacije:

#### (a) PRIJAVA STRANIH FINANCIJSKIH DOPRINOSA

- i. Kad je riječ o prijavi stranih financijskih doprinosa u skladu s poglavljem 4. Uredbe (EU) 2022/2560, uobičajeno je potrebno ispuniti sve odjeljke i njihova polja, osim odjeljka 7. (Izjava).
- ii. Odjeljak 1. mora sadržavati sažet opis postupka javne nabave.
- iii. Odjeljak 2. mora sadržavati informacije o podnositeljima prijave.
- iv. Odjeljak 3. mora sadržavati detaljne informacije o stranim financijskim doprinosima. Konkretno, u skladu s odjeljkom 3. treba dostaviti detaljne informacije o svakom stranom financijskom doprinosu u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji je podnositeljima prijave dodijeljen u tri godine koje prethode prijavi i koji može pripadati *bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560*. Kad je riječ o drugim stranim financijskim doprinosima, u obrascu FS-PP od podnositelja prijave zahtijeva se da u skladu s uputama iz tablice 1 dostavi pregled raznih vrsta financijskih doprinosa koji su mu dodijeljeni.

<sup>(3)</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65.).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

<sup>(5)</sup> Direktiva 2014/23/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o dodjeli ugovora o koncesiji (SL L 94, 28.3.2014., str. 1.).

- v. Odjeljak 4. može sadržavati objašnjenje o tome kako ponuda nije neopravdano povoljna.
  - vi. U odjeljku 5. mogu se, prema potrebi, navesti i potkrijepiti svi mogući pozitivni učinci subvencija na razvoj relevantne subvencionirane gospodarske djelatnosti, kao i drugi pozitivni učinci u odnosu na relevantne ciljeve politike.
  - vii. U odjeljku 6. navedeni su priloženi popratni dokumenti.
  - viii. Odjeljak 8. mora sadržavati potpisanu potvrdu da su dostavljene informacije istinite, točne i potpune i da su podnositelji prijave upoznati s odredbama o novčanim kaznama.
- (b) IZJAVA O NEPOSTOJANJU STRANIH FINANCIJSKIH DOPRINOSA KOJI PODLIJEŽU OBEZI PRIJAVLJIVANJA:
- i. Ako podnositeljima prijave u posljednje tri godine nisu dodijeljeni strani financijski doprinosi koji se moraju prijaviti, moraju se ispuniti samo odjeljci 1., 2. i 8. obrasca FS-PP, kao i poseban odjeljak 7., dok preostali odjeljci moraju ostati prazni.
  - ii. Sve informacije koje se traže u obrascu FS-PP ne dovode u pitanje mogućnost da Komisija zatraži dodatne informacije u zahtjevu za informacije.

#### 4. Informacije koje opravdano nisu dostupne

- (9) Ako određene informacije koje treba navesti u obrascu FS-PP podnositeljima prijave opravdano nisu dostupne djelomično ili u cijelosti, podnositelji prijave mogu od Komisije zatražiti da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih informacija ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva iz obrasca FS-PP koji se odnosi na te informacije. Zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama u uvodnim izjavama od 13. do 15. ovog uvoda.

#### 5. Informacije koje Komisiji nisu potrebne za ispitivanje predmeta

- (10) Na temelju članka 5. stavka 5. Provedbene uredbe Komisija se može osloboditi obveze podnošenja pojedinačnih informacija u prijavi, uključujući dokumente, ili bilo kojih drugih zahtjeva iz obrasca FS-PP povezanih s tim informacijama, ako smatra da ispunjavanje tih obveza ili zahtjeva nije nužno radi ispitivanja predmeta.
- (11) Podnositelji prijave mogu od Komisije zatražiti da ih oslobodi obveze dostavljanja relevantnih informacija ili ispunjavanja bilo kojeg drugog zahtjeva iz obrasca FS-PP koji se odnosi na te informacije. Taj zahtjev treba podnijeti u skladu s uputama za zahtjeve za izuzimanje utvrđenima u uvodnim izjavama od 13. do 15. uvoda ovog obrasca FS-PP.

#### 6. Kontakti prije podnošenja prijave i zahtjevi za izuzimanje

- (12) Podnositelji prijave potiču se da pravodobno sudjeluju u raspravama prije podnošenja prijave, po mogućnosti na temelju nacрта obrasca FS-PP. Mogućnost stupanja u kontakt prije podnošenja prijave usluga je koju Komisija pruža podnositeljima prijave na dobrovoljnoj osnovi radi pripreme preliminarnog preispitivanja stranih subvencija u kontekstu objavljenog postupka javne nabave. Iako nisu obvezni, kontakti prije podnošenja prijave mogu biti korisni i podnositeljima prijave i Komisiji pri utvrđivanju, među ostalim, točne količine informacija koje treba navesti u prijavi, posebno kad je riječ o informacijama koje treba dostaviti u skladu s odjeljkom 3. i tablicom 1. kako bi prijava bila potpuna. Nadalje, zahvaljujući kontaktima prije podnošenja prijave može se znatno smanjiti količina potrebnih informacija. Ako postoji više podnositelja prijave (kao jedan gospodarski subjekt) ili skupina podnositelja prijave (kao članovi istog konzorcija), pri čemu svaki podnositelj prijave ili skupina namjerava podnijeti zasebnu ponudu u istom postupku javne nabave, sa svakim se podnositeljem prijave ili sa svakom skupinom prije podnošenja prijave moraju održati zasebne rasprave uz zaštitu povjerljivosti kako bi se u predmetnom postupku javne nabave zajamčilo pošteno tržišno natjecanje.

- (13) Za vrijeme kontakata prije podnošenja prijave podnositelji mogu podnijeti zahtjev za izuzimanje od obveze podnošenja određenih informacija koje treba navesti u ovom obrascu. Komisija će razmotriti zahtjeve za izuzeće ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:
- (a) podnositelji prijave navode odgovarajuće razloge zašto relevantne informacije opravdano nisu dostupne. Ako je to primjereno i u mjeri u kojoj je to moguće, podnositelj prijave trebao bi dostaviti najbolje moguće procjene podataka koji nedostaju te navesti izvore tih procjena ili uputiti Komisiju gdje bi mogla dobiti bilo koju od zatraženih informacija koje podnositelju prijave nisu dostupne;
  - (b) podnositelji prijave navode odgovarajuće razloge zbog kojih relevantne informacije nisu potrebne za ispitivanje predmeta.
- (14) Zahtjeve za izuzimanje trebalo bi podnijeti prije podnošenja prijave u pisanom obliku, po mogućnosti u samom nacrtu prijave (na početku relevantnog odjeljka ili pododjeljka). Komisija će zahtjeve za izuzimanje rješavati prije podnošenja prijave, tijekom pregleda nacrtu prijave.
- (15) Činjenica da je Komisija prihvatila da određene informacije koji se traže u ovom obrascu FS-PP mogu biti izostavljene iz prijave ni na koji način ne sprečava Komisiju da u bilo kojem trenutku tijekom postupka zatraži te informacije, ponajprije podnošenjem zahtjeva za informacije u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2022/2560.

## 7. Zahtjev u odnosu na točnost i potpunost prijave ili izjave

- (16) Informacije koje se traže u odjeljcima od 1. do 3. i odjeljcima 6. i 8. moraju se dostaviti kad je riječ o prijavi stranih financijskih doprinosa te su stoga uvjet za potpunu prijavu. Sve tražene informacije moraju biti navedene u odgovarajućim odjeljcima obrasca FS-PP te moraju biti točne i potpune.
- (17) Kad je riječ o izjavi da nisu primljeni strani financijski doprinosi koji se moraju prijaviti, moraju se dostaviti informacije zatražene u odjeljcima 1., 2., 7. i 8., te je to stoga zahtjev za potpunu izjavu. Sve tražene informacije moraju biti navedene u odgovarajućem odjeljku obrasca FS-PP te moraju biti točne i potpune.
- (18) Posebno treba istaknuti sljedeće:
- (a) rok od 20 radnih dana iz članka 30. stavaka 2. i 6. Uredbe (EU) 2022/2560 počinje teći sljedećeg radnog dana nakon dana primitka potpune prijave. Time se Komisiji omogućuje da ocijeni prijavljene strane financijske doprinose unutar strogih rokova utvrđenih Uredbom (EU) 2022/2560;
  - (b) podnositelji prijave za vrijeme pripreme svoje prijave moraju provjeriti jesu li sva imena i brojevi za kontakt, prije svega e-adrese, dostavljeni Komisiji točni, mjerodavni i ažurirani;
  - (c) izjava se može podnijeti samo ako svi podnositelji prijave izjavljuju da im u posljednje tri godine nisu dodijeljeni strani financijski doprinosi koji podliježu obvezi prijavljivanja. Ako je najmanje jednom od podnositelja prijave dodijeljen strani financijski doprinos koji podliježe obvezi prijavljivanja, podnesak se smatra prijavom za potrebe ove Provedbene uredbe.
  - (d) zatraženi podaci za kontakt podnositelja prijave moraju se dostaviti u formatu koji je na svojim internetskim stranicama propisala Komisijina Glavna uprava za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike<sup>(9)</sup>. Za ispravan postupak preispitivanja ključno je da su podaci za kontakt točni. U tu svrhu navedene e-adrese ne bi smjele biti personalizirane i dodijeljene određenim osobama za kontakt, već bi se trebali upotrebljavati poslovni funkcionalni poštanski sandučići tima zaduženog za prijavljivanje. Komisija može prijavu proglasiti nepotpunom na temelju neodgovarajućih podataka za kontakt;

<sup>(9)</sup> Vidjeti: <https://single-market-economy.ec.europa.eu/single-market/public-procurement/foreign-subsidies-regulation> i pratiti tamo navedene upute.

- (e) popratna dokumentacija iz odjeljka 6. mora se dostaviti zajedno sa sažetom tablicom u obliku koji je na svojim internetskim stranicama propisala Glavna uprava za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike;
- (f) u skladu s člankom 7. stavkom 4. Provedbene uredbe smatrat će se da netočne ili obmanjujuće informacije u prijavi ili dostavljene zajedno s njom prijavu čine nepotpunom za potrebe utvrđivanja datuma stupanja prijave na snagu;
- (g) prema članku 29. stavku 4. Uredbe (EU) 2022/2560, ako je prijava priložena ponudi ili zahtjevu za sudjelovanje i dalje nepotpuna unatoč zahtjevu Komisije da je se dopuni, Komisija bi trebala donijeti odluku kojom se od javnog naručitelja ili naručitelja traži da donese odluku o odbijanju takve nepravilne ponude ili zahtjeva za sudjelovanje;
- (h) prema članku 33. stavku 2. Uredbe (EU) 2022/2560 predmetni gospodarski subjekti koji namjerno ili nepažnjom dostave netočne ili obmanjujuće informacije može biti kažnjen novčanom kaznom u iznosu do 1 % svojeg ukupnog prometa. Osim toga, u skladu s člankom 18. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560 Komisija može opozvati svoju odluku ako se temeljila na nepotpunim, netočnim ili obmanjujućim informacijama.

## 8. Kako podnijeti prijavu

- (19) Prijave se podnose na jednom od službenih jezika Unije. Imena podnositelja prijave također se podnose na njihovu izvornom jeziku. Informacije koje treba navesti u obrascu FS-PP moraju se unijeti u odjeljke i pododjeljke te im, prema potrebi, treba priložiti popratnu dokumentaciju. Dostavljena prijava mora sadržavati potvrdu kako je predviđeno u odjeljku 8. Ako se informacije iz dvaju različitih odjeljaka djelomično (ili u cijelosti) preklapaju, mogu se unijeti unakrsna upućivanja.
- (20) Prijavu moraju potpisati osobe zakonom ovlaštene da djeluju u ime svakog pojedinog podnositelja prijave, odnosno jedan ili više ovlaštenih predstavnika podnositelja prijave. Uz prijavu moraju priložiti odgovarajuće punomoći (ili pisani dokaz da su opunomoćeni djelovati). Tehničke specifikacije i upute povezane s prijavama dostupne su na internetskim stranicama Komisijine Glavne uprave za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike.
- (21) Pri popunjavanju odjeljka 3. ovog obrasca FS-PP, podnositelje prijave pozivamo da razmotre, je li radi jasnoće, informacije u tom odjeljku najbolje predočiti numeričkim redom ili bi ih se moglo grupirati za svaki pojedinačni strani financijski doprinos (ili skupinu stranih financijskih doprinosa).
- (22) Radi jasnoće određene informacije mogu se staviti u priloge. Međutim, važno je da ključni dijelovi informacija budu predočeni u glavnom dijelu prijave. Svi podneseni prilozi smiju se koristiti samo za dopunu informacija dostavljenih u glavnom dijelu same prijave, a u tom dijelu mora biti jasno navedeno gdje se u prilogu nalaze dodatne informacije.
- (23) Popratni dokumenti podnose se na izvornom jeziku; ako to nije jedan od službenih jezika Unije, mora im se priložiti prijevod na jezik postupka (članak 5. stavak 4. Provedbene uredbe).

## 9. Povjerljivost i osobni podaci

- (24) Člankom 339. Ugovora o funkcioniranju Europske unije („UFEU”) i člankom 43. stavkom 2. Uredbe (EU) 2022/2560 propisano je da Komisija, njezini dužnosnici i ostali službenici ne otkrivaju informacije na koje se primjenjuje obveza čuvanja poslovne tajne, a koje su saznali primjenom Uredbe. Isto se načelo primjenjuje i na zaštitu povjerljivosti među podnositeljima prijave.

- (25) Ako podnositelji prijave smatraju da bi njihovi interesi bili ugroženi ako bi neke od informacija koje trebaju dostaviti bile objavljene ili na drugi način otkrivene drugim stranama, među ostalim drugim gospodarskim subjektima s kojima dostavljaju prijavu i relevantnom javnom naručitelju ili naručitelju, te bi informacije relevantnom javnom naručitelju ili naručitelju trebali dostaviti odvojeno i vidljivo označiti svaku stranicu s „povjerljivo”. U tu se svrhu može dostaviti zasebna šifrirana arhiva dokumenata, a ključ se Komisiji može dostaviti odvojeno. Podnositelji prijave trebaju navesti i razloge zašto te podatke ne bi trebalo otkriti ili objaviti.
- (26) Ako prijavu podnosi više od jedan podnositelj prijave, poslovne tajne mogu se dostaviti u zasebnom privitku, a u prijavi navesti kao prilog. Kako bi se prijava smatrala potpunom, svi takvi prilozi moraju biti uključeni u prijavu.
- (27) Svi osobni podaci navedeni u prijavi ili priloženi njoj obradit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(7)</sup>.

#### ODJELJAK 1.

##### **Opis javne nabave**

- 1.1. Navesti poveznicu na objavljeni dokument kojim se poziva na nadmetanje u ovom postupku u elektroničkom oglasniku EU-a (Tenders Electronic Daily (TED)) i na svim drugim platformama te sažetak postupka javne nabave.
- 1.2. Ako podnositelj prijave upotrebljava europsku jedinstvenu dokumentaciju o nabavi (ESPD), obvezu dostavljanja sažetka postupka javne nabave trebalo bi ispuniti ispunjavanjem dijela I. Priloga 2. Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2016/7 <sup>(8)</sup>.
- 1.3. Ako podnositelj prijave svoje informacije dostavi putem ESPD-a, odjeljak 1. ovog obrasca FS-PP trebalo bi u obrazac FS-PP uvesti izravno iz ESPD-a putem digitalne usluge koju pruža Komisija. Ako takva usluga ne postoji, javni naručitelj ili naručitelj trebao bi Komisiji dostaviti prijavu zajedno s ispunjenim dijelom I. Priloga 2. ESPD-u.
- 1.4. Ako podnositelj prijave ne dostavi informacije putem ESPD-a, ovaj se odjeljak mora ispuniti s informacijama koje se zahtijevaju u dijelu I. Priloga 2. ESPD-u.
- 1.5. Ako podnositelj prijave samo djelomično dostavi svoje informacije putem ESPD-a, elementi koji nedostaju iz dijela I. Priloga 2. dijela ESPD-a moraju se navesti u ovom odjeljku.

#### ODJELJAK 2.

##### **Informacije o podnositeljima prijave**

- 2.1. Ako podnositelji prijave upotrebljavaju ESPD, obveza pružanja informacija o podnositeljima prijave može se ispuniti dostavljanjem dijela II. Priloga 2. Provedbenoj uredbi (EU) 2016/7 o utvrđivanju standardnog obrasca za ESPD. ESPD se ispunjava za sve gospodarske subjekte koji sudjeluju u ponudi ili zahtjevima za sudjelovanje te za podgovaratelje na čije se sposobnosti podnositelj prijave oslanja u svrhu ispunjavanja kriterija za odabir.

<sup>(7)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.). Vidjeti i izjavu o zaštiti osobnih podataka koja se odnosi na ispitivanja u području tržišnog natjecanja na poveznici [https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\\_en](https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en)

<sup>(8)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/7 od 5. siječnja 2016. o utvrđivanju standardnog obrasca za europsku jedinstvenu dokumentaciju o nabavi (SL L 3, 6.1.2016., str. 16.).

Podugovaratelji koji nisu „glavni podugovaratelji” u smislu članka 29. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 ne moraju ispuniti ovaj odjeljak obrasca. Podugovaratelji koji su „glavni podugovaratelji” u smislu članka 29. stavka 5. Uredbe (EU) 2022/2560 Europskog parlamenta i Vijeća, ali na čije se sposobnosti ne oslanjaju u skladu s člankom 63. Direktive 2014/24/EU ili člankom 79. Direktive 2014/25/EU, moraju ručno ispuniti ovaj odjeljak.

- 2.2. Ako podnositelj prijave svoje informacije dostavi putem ESPD-a, ovaj dio obrasca FS-PP u njega se uvozi izravno iz ESPD-a putem digitalne usluge koju pruža Komisija. Ako takva usluga ne postoji, javni naručitelj ili naručitelj mora Komisiji dostaviti prijavu zajedno s ispunjenim dijelom II. Priloga 2. ESPD-u.
- 2.3. Ako podnositelj prijave ne dostavi informacije putem ESPD-a, ovaj se odjeljak mora ispuniti zasebno s informacijama koje se zahtijevaju u dijelu II. Priloga 2. ESPD-u.
- 2.4. Ako podnositelj prijave samo djelomično dostavi svoje informacije putem ESPD-a, elementi koji nedostaju iz dijela II. Priloga 2. dijela ESPD-a moraju se navesti u ovom odjeljku.
- 2.5. Unijeti e-adresu ili jedinstveni identifikator koji se upotrebljava za račun za EU Login koji će služiti za komunikaciju.

### ODJELJAK 3.

#### **Strani financijski doprinosi**

- 3.1. Procjena je li u postupku javne nabave došlo do narušavanja zbog strane subvencije provodi se na način da se procjenjuju pokazatelji narušavanja <sup>(9)</sup> te je li ponuda neopravdano povoljna s obzirom na predmetne radove, robu ili usluge <sup>(10)</sup>. U ovom odjeljku podnositelj prijave trebao bi izvijestiti samo o stranim financijskim doprinosima obuhvaćenima područjem primjene članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560 koji su među onima za koje je najvjerojatnije da će narušiti unutarnje tržište. Za strane financijske doprinose koji ne pripadaju tim kategorijama vidjeti točku 3.3. ovog odjeljka i tablicu 1. Za postupke javne nabave koji dosežu pragove iz članka 28. stavka 1. točke (a) i članka 28. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560 u kojima su u tri godine koje prethode prijavi podnositeljima prijave dodijeljeni strani financijski doprinosi koji se moraju prijaviti u skladu s člankom 28. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560 navesti jesu li svakom podnositelju prijave u razdoblju od tri godine koje prethode prijavi pojedinačno dodijeljeni <sup>(11)</sup> financijski doprinosi u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji mogu pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560:
  - 3.1.1. Kako bi se moglo utvrditi je li strani financijski doprinos dodijeljen poduzetniku u teškoćama u smislu članka 5. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2022/2560, navesti je li u bilo kojem trenutku u tri godine koje prethode prijavi bio ispunjen neki od sljedećih uvjeta:
    - 3.1.1.1. Je li podnositelj prijave društvo s ograničenom odgovornošću, a više od polovine njegova upisanog temeljnog kapitala izgubljeno je zbog prenesenih gubitaka?  
 da  ne

<sup>(9)</sup> Članak 4. Uredbe (EU) 2022/2560

<sup>(10)</sup> Članak 27. Uredbe (EU) 2022/2560

<sup>(11)</sup> Financijski doprinos trebao bi se smatrati dodijeljenim od trenutka kad korisnik stekne zakonsko pravo na primanje financijskog doprinosa. Stvarna isplata financijskog doprinosa nije nužan uvjet za obuhvaćanje financijskog doprinosa područjem primjene Uredbe (EU) 2022/2560.

- 3.1.1.2. Je li podnositelj prijave društvo u kojem najmanje nekoliko članova snosi neograničenu odgovornost za dug društva, a više od polovice njegova kapitala prikazanog u financijskom izvještaju društva izgubljeno je zbog akumuliranih gubitaka?
- da  ne
- 3.1.1.3. Provodi li se nad podnositeljem prijave kolektivni stečajni postupak ili ispunjava li on kriterije u skladu s nacionalnim pravom da se na zahtjev vjerovnika nad njim provede kolektivni stečajni postupak?
- da  ne
- 3.1.1.4. Ako predmetni podnositelj prijave nije MSP <sup>(12)</sup>:
- 3.1.1.4.1. je li omjer knjigovodstvenog duga i vlasničkog kapitala podnositelja prijave bio veći od 7,5 u posljednje dvije godine
- i
- 3.1.1.4.2. je li EBITDA koeficijent pokrivača <sup>(13)</sup> kamata podnositelja prijave bio niži od 1,0 posljednje dvije godine?
- da  ne
- 3.1.1.5. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja iz odjeljaka od 3.1.1.1. do 3.1.1.4. za bilo kojeg podnositelja prijave „da”, navesti je li tijekom razdoblja u kojem je bio u teškoćama predmetni poduzetnik primio bilo kakve strane financijske doprinose koji su možda pridonijeli ponovnoj uspostavi njegove dugoročne održivosti (uključujući bilo koju privremenu likvidnosnu pomoć namijenjenu podupiranju te ponovne uspostave održivosti) ili kako bi se održalo poslovanje te stranke tijekom kratkog razdoblja potrebnog za izradu plana restrukturiranja ili likvidacije.
- Podnositelji prijave  da  ne
- 3.1.1.6. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja u odjeljcima od 3.1.1.1. do 3.1.1.4. za bilo kojeg podnositelja prijave „da”, navesti postoji li plan restrukturiranja koji može dovesti do dugoročne održivosti tog podnositelja prijave te uključuje li taj plan restrukturiranja znatan vlastiti doprinos podnositelja prijave i detaljno opisati taj plan.
- 3.1.1.7. Ako je odgovor na bilo koje od pitanja iz točaka od 3.1.1.1. do 3.1.1.4. „da”, potkrijepiti odgovor, uključujući upućivanja u odgovoru na popratne dokaze ili dokumente koje treba dostaviti u prilogima (takvi dokumenti mogu uključivati, ali nisu ograničeni na najnovije izvještaje o računu dobiti i gubitka podnositelja prijave s bilancama ili sudsku odluku o pokretanju kolektivnog stečajnog postupka nad društvom ili dokumentaciju koja dokazuje da su ispunjeni kriteriji za pokretanje stečajnog postupka na zahtjev vjerovnika u skladu s nacionalnim pravom trgovačkih društava itd.).
- 3.1.2. Strani financijski doprinos u obliku neograničenog jamstva za dugove ili obveze poduzetnika, odnosno bez ograničenja iznosa ili trajanja takvog jamstva (članak 5. stavak 1. točka (b)).
- da  ne
- 3.1.3. Mjera financiranja izvoza koja nije u skladu sa Sporazumom OECD-a o službeno podupiranim izvoznim kreditima (članak 5. stavak 1. točka (c)).
- da  ne

<sup>(12)</sup> Mala i srednja poduzeća ili MSP-ovi definirani su u Prilogu I. Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora (SL L 187, 26.6.2014., str. 1.).

<sup>(13)</sup> Dobit prije kamata, poreza, deprecijacije i amortizacije. Taj se omjer izračunava kao EBITDA/plaćanja kamata.

- 3.1.4. Strani financijski doprinos kojim se poduzeću omogućuje da podnese neopravdano povoljnu ponudu na temelju koje bi se poduzeću mogao dodijeliti relevantni ugovor (članak 5. stavak 1. točka (e)).
- da  ne
- 3.2. Za svaki strani financijski doprinos u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji je podnositeljima prijave dodijeljen u tri godine koje prethode prijavi i koji može pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560 navesti sljedeće informacije i priložiti popratne dokumente:
- 3.2.1. oblik doprinosa (npr. zajam, oslobođenje od poreza, dokapitalizacija, fiskalni poticaji, doprinosi u naravi itd.).
- 3.2.2. treću zemlju koja je dodijelila financijski doprinos. Navesti i javno tijelo ili subjekt koji je dodijelio doprinos.
- 3.2.3. iznos svakog financijskog doprinosa.
- 3.2.4. svrhu i ekonomsku opravdanost dodjele financijskog doprinosa stranci.
- 3.2.5. postoje li uvjeti povezani s financijskim doprinosima i njihovom upotrebom.
- 3.2.6. opisati glavne elemente i značajke tih financijskih doprinosa (npr. kamatne stope i trajanje kad je riječ o zajmu).
- 3.2.7. objasniti donosi li financijski doprinos poduzetniku kojem je dodijeljen korist u smislu članka 3. Uredbe (EU) 2022/2560. Objasniti zašto, uz upućivanje na popratne dokumente iz odjeljka 6.
- 3.2.8. objasniti je li financijski doprinos pravno ili stvarno ograničen, u smislu članka 3. Uredbe (EU) 2022/2560, na određene poduzetnike ili sektore <sup>(14)</sup>. Objasniti zašto, uz upućivanje na popratne dokumente iz odjeljka 6.
- 3.2.9. Objasniti dodjeljuje li se strani financijski doprinos samo za operativne troškove <sup>(15)</sup> koji su isključivo povezani s predmetnim postupkom javne nabave.
- 3.3. Dostaviti, u skladu s predloškom i uputama iz tablice 1., pregled stranih financijskih doprinosa u iznosu od 1 milijun EUR ili više koji su podnositeljima prijave dodijeljeni u tri godine koje prethode prijavi i koji ne pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) Uredbe (EU) 2022/2560.

#### ODJELJAK 4.

#### **Obrazloženje za nepostojanje neopravdano povoljne ponude**

- 4.1. Za svaki strani financijski doprinos koji poduzetniku omogućuje da podnese neopravdano povoljnu ponudu na temelju koje bi se poduzetniku mogao dodijeliti relevantni ugovor (članak 5. stavak 1. točka (e) Uredbe (EU) 2022/2560), postoje li elementi koji se mogu dostaviti kako bi se dokazalo da ponuda nije neopravdano povoljna, izravno ili neizravno, zbog primljenih financijskih doprinosa, uključujući elemente iz članka 69. stavka 2. Direktive 2014/24/EU ili članka 84. stavka 2. Direktive 2014/25/EU?
- 4.2. Elementi se mogu posebno odnositi na:
- 4.2.1. *ekonomičnost proizvodnog procesa, usluge koje se pružaju ili načine gradnje;*

<sup>(14)</sup> Korist bi trebali ostvariti jedan ili više poduzetnika ili jedan ili više gospodarskih sektora. Specifičnost strane subvencije može se utvrditi pravno ili činjenično.

<sup>(15)</sup> Na primjer, troškovi osoblja, materijala, energije, održavanja, najma, administracije.



- 4.2.2. *izabrana tehnička rješenja ili iznimno povoljne uvjete dostupne ponuditelju za isporuku proizvoda ili usluga ili za izvođenje radova;*
- 4.2.3. *izvornost radova, robe ili usluga koje nudi ponuditelj;*
- 4.2.4. *usklađenost s primjenjivim obvezama u području prava zaštite okoliša, socijalnog i radnog prava;*
- 4.2.5. *usklađenost s obvezama koje se odnose na podugovaranje.*

#### ODJELJAK 5.

#### **Mogući pozitivni učinci**

- 5.1. Ako je primjenjivo, navesti i potkrijepiti sve moguće pozitivne učinke na razvoj relevantne subvencionirane gospodarske djelatnosti na unutarnjem tržištu. Navesti i potkrijepiti sve druge pozitivne učinke stranih subvencija, kao što su širi pozitivni učinci u odnosu na relevantne ciljeve politike, posebno ciljeve Unije, te navesti kad i gdje se ti učinci ostvaruju ili se očekuje da će se ostvariti. Navesti opis svakog od tih pozitivnih učinaka.

#### ODJELJAK 6.

#### **Popratni dokumenti**

Za svakog podnositelja prijave dostaviti sljedeće:

- 6.1. preslike svih popratnih službenih dokumenata koji se odnose na financijske doprinose koji mogu pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560 u skladu s odjeljkom 3.1.;
- 6.2. preslike sljedećih dokumenata koje je sam pripremio ili su za njega pripremljeni ili ih je primio bilo koji član upravnog odbora ili nadzornog odbora: analize, izvješća, studije, ankete, prezentacije i sve slične dokumente u kojima je riječ o svrsi, uporabi i ekonomskoj opravdanosti stranih financijskih doprinosa koji mogu pripadati bilo kojoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (c) i točke (e) Uredbe (EU) 2022/2560. Dostaviti iste dokumente koje je sam pripremio ili su za njega pripremljeni ili ih je primio subjekt koji dodjeljuje strani financijski doprinos u mjeri u kojoj njima raspolažete ili su javno dostupni;
- 6.3. naznaku internetske adrese, ako postoji, na kojoj su dostupni najnoviji godišnji financijski izvještaji ili godišnja izvješća podnositelja prijave ili, ako takva internetska adresa ne postoji, preslike najnovijih godišnjih financijskih izvještaja i godišnjih izvješća.
- 6.4. Ako podnositelj prijave dostavlja obrazloženje o nepostojanju neopravdane prednosti ponude ispunjavanjem odjeljka 4. ovog obrasca, moraju dostaviti i dokumentaciju za razdoblje koje obuhvaća tri godine koje prethode prijavi, uz obrazloženje dostavljenih elemenata. Takva dokumentacija među ostalim može, prema potrebi, uključivati:
  - (a) porezne prijave za razdoblje koje se preispituje, uključujući preslike poreznih prijava trgovačkih društava i prijava PDV-a;
  - (b) poslovnim planovima i istraživanju tržišta na kojima se temelji odluka o sudjelovanju u postupku javne nabave.

#### ODJELJAK 7.

#### **Izjava**

- 7.1. U skladu s uvodnom izjavom 6. uvoda, za postupke javne nabave koji dosežu pragove iz članka 28. stavka 1. točke (a) i članka 28. stavka 2. Uredbe (EU) 2022/2560 u kojima u posljednje tri godine podnositeljima prijave nisu dodijeljeni strani financijski doprinosi koji se moraju prijaviti u skladu s člankom 28. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560, moraju se ispuniti odjeljci 1., 2. i 8. ovog obrasca i ovaj odjeljak te se mora navesti sljedeća izjava:

**„Nijedan podnositelj prijave nije primio strane financijske doprinose koji podliježu obvezi prijavljivanja u skladu s poglavljem 4. Uredbe (EU) 2022/2560.”**

- 7.2. U skladu s obvezom iz članka 29. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560 podnositelji prijave moraju navesti sve primljene strane financijske doprinose. Ta obveza odnosi se na sve strane financijske doprinose koji se ne moraju prijaviti u skladu s člankom 28. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2022/2560 primljene u posljednje tri godine koje prethode izjavi.
- 7.3. Međutim, strani financijski doprinosi koji se ne moraju prijaviti i čija je vrijednost u posljednje tri godine koje prethode izjavi manja od 1 milijun EUR, ali veća od vrijednosti iz odjeljka 7.4., mogu se u tablici 2 prijaviti kao ukupni bez navođenja njihovih vrijednosti. Na zahtjev Komisije takvi strani financijski doprinosi moraju se prijaviti pojedinačno.
- 7.4. U skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EU) 2022/2560 u izjavi se ne moraju navesti strani financijski doprinosi čiji je ukupan iznos po trećoj zemlji manji od iznosa *de minimis* potpore kako je definirana u članku 3. stavku 2. prvom podstavku Uredbe Komisije (EU) br. 1407/2013 <sup>(6)</sup> tijekom uzastopnog razdoblja od tri godine koje prethodi izjavi.

## ODJELJAK 8.

**Potvrda**

- 8.1. Prijava mora na kraju sadržavati sljedeću potvrdu koju potpisuju svi podnositelji prijave:
- 8.2. „Podnositelj(i) prijave potvrđuju da su, prema njihovu znanju i savjesti, informacije koje su naveli u ovoj prijavi ili izjavi istinite, točne i potpune, da su dostavljene istovjetne i potpune preslike dokumenata koji se traže u ovom obrascu FS-PP, da su sve procjene navedene kao takve i najbolje su moguće procjene postojećih činjenica te da su sva iznesena mišljenja iskrena.
- 8.3. Upoznati su s odredbama članka 33. Uredbe (EU) 2022/2560 o globama i periodičnim penalima.”

Datum:

[potpisnik 1] Ime: Organizacija: Položaj: Adresa: Telefonski broj: E-adresa: [„elektronički potpis”/potpis]	[potpisnik 2 ako je primjenjivo, ponoviti onoliko puta koliko ima podnositelja prijave] Ime: Organizacija: Položaj: Adresa: Telefonski broj: E-adresa: [„elektronički potpis”/potpis]
--	--

Tablica 1.

**Upute za dostavljanje informacija o stranim financijskim doprinosima koji ne pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) (odjeljak 3.3.)**

1. Ova tablica koristi se za dostavljanje, u skladu s predloškom i uputama u nastavku, pregleda stranih financijskih doprinosa u iznosu od 1 milijun EUR ili više koje je svaka treća zemlja dodijelila podnositeljima prijave u tri godine koje prethode prijavi i koji **ne** pripadaju nijednoj kategoriji iz članka 5. stavka 1. točaka od (a) do (e) Uredbe (EU) 2022/2560. U točki A objašnjeno je koje informacije treba unijeti u tablicu, a u točki B koje informacije ne treba unijeti.

<sup>(6)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 1407/2013 od 18. prosinca 2013. o primjeni članaka 107. i 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na *de minimis* potpore (SL L 352, 24.12.2013., str. 1.).

A. *Informacije koje treba unijeti u tablicu*

2. Grupirati različite financijske doprinose po trećoj zemlji i **po vrsti**, kao što su izravna bespovratna sredstva, zajam/financijski instrument/povratni predujmovi, porezna pogodnost, jamstvo, instrument rizičnog kapitala, promjena glavnice, otpis duga, doprinosi predviđeni za negospodarske djelatnosti poduzetnika (vidjeti uvodnu izjavu 16. Uredbe (EU) 2022/2560) ili drugo.
3. Uključiti samo one zemlje za koje je procijenjeni ukupni iznos svih financijskih doprinosa po zemlji odobrenih u tri godine koje prethode prijavi (izračunanih u skladu s točkom 5.) 4 milijuna EUR ili više.
4. Za svaku vrstu financijskog doprinosa kratko opisati svrhu financijskih doprinosa i subjekte koji dodjeljuju doprinos.
5. Navesti procijenjeni ukupni iznos dodijeljenih financijskih doprinosa po **svakoj trećoj zemlji** u tri godine koje prethode prijavi u obliku **raspona**, kako je navedeno u bilješkama za tablicu u nastavku. Pri izračunu tog iznosa treba voditi računa o sljedećem:
  - (a) uzeti u obzir strane financijske doprinose koji pripadaju kategorijama iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EU) 2022/2560 i o kojima su dostavljene informacije u odjeljcima 3.1 i 3.2;
  - (b) **ne** uzimati u obzir strane financijske doprinose isključene u skladu s točkama 6 i 7.

B. *Iznimke*

6. U tablicu **ne** treba uključiti sljedeće strane financijske doprinose:
  - (a) odgode plaćanja poreza i/ili doprinosa za socijalno osiguranje, porezne amnestije i privremeno neoporezivanje te uobičajena pravila o amortizaciji i prijenosu gubitka u buduće razdoblje koja imaju opću primjenu. Ako su te mjere ograničene, na primjer, na određene sektore, regije ili (vrste) poduzetnika, treba ih navesti;
  - (b) primjenu poreznih olakšica za izbjegavanje dvostrukog oporezivanja u skladu s odredbama bilateralnih ili multilateralnih sporazuma o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja te jednostranih poreznih olakšica za izbjegavanje dvostrukog oporezivanja koje se primjenjuju u okviru nacionalnog poreznog zakonodavstva u mjeri u kojoj slijede istu logiku kao i odredbe bilateralnih ili multilateralnih sporazuma;
  - (c) nabavu/kupnju robe/usluga (osim financijskih usluga) po tržišnim uvjetima u redovnom poslovanju, na primjer nabavu/kupnju robe ili usluga koje se obavljaju u okviru konkurentnog, transparentnog i nediskriminirajućeg postupka javne nabave;
  - (d) strane financijske doprinose koji pojedinačno ne iznose više od 1 milijun EUR.

Treća zemlja	Vrsta financijskog doprinosa (*)	Kratak opis svrhe financijskog doprinosa i subjekta koji dodjeljuje doprinos (**)
Zemlja A	Vrsta 1	
	Vrsta 2	
	Vrsta 3	
	Vrsta 4	
	...	

Ukupni procijenjeni financijski doprinosi koje dodjeljuje A: EUR [...] (\*\*\*)

Zemlja B	Vrsta 1	
	Vrsta 2	
	Vrsta 3	
	Vrsta 4	
	...	

Ukupni procijenjeni financijski doprinosi koje dodjeljuje B: EUR [...] (\*\*\*)

Zemlja C		
...		

Napomena: dostaviti zasebnu tablicu za svakog podnositelja prijave. Treće zemlje i, ako je moguće, vrste doprinosa trebalo bi navesti prema ukupnom iznosu stranih financijskih doprinosa, od najvišeg do najnižeg.

(\*) Navesti financijske doprinose grupirane prema vrsti: primjerice, izravna bespovratna sredstva, zajam/financijski instrument/povratni predujmovi, porezna pogodnost, jamstvo, instrument rizičnog kapitala, promjena glavnice, otpis duga, doprinosi predviđeni za negospodarske djelatnosti poduzetnika (vidjeti uvodnu izjavu 16. Uredbe (EU) 2022/2560) ili drugo.

(\*\*) Opći opis svrhe financijskih doprinosa svake vrste i subjekata koji su dodijelili doprinos. Na primjer, „oslobođenje od plaćanja poreza za proizvodnju proizvoda A te aktivnosti istraživanja i razvoja”, „nekoliko zajmova banaka u državnom vlasništvu za svrhu X”, „nekoliko mjera financiranja koje su dodijelile državne agencije za ulaganja za pokrivanje operativnih troškova/za aktivnosti istraživanja i razvoja”, „javna dokapitalizacija društva X”.

(\*\*\*) Koristiti sljedeće raspone: „45 – 100 milijuna EUR”, „> 100 – 500 milijuna EUR”, „> 500 – 1 000 milijuna EUR”, „više od 1 000 milijuna EUR”.

### C. Dodatne informacije

7. Strani financijski doprinosi koji mogu biti relevantni za procjenu svakog postupka javne nabave mogu ovisiti o nizu čimbenika kao što su predmetni sektori ili djelatnosti, vrsta financijskih doprinosa ili druge posebnosti slučaja. S obzirom na te posebnosti Komisija može zatražiti dodatne informacije ako smatra da su joj potrebne za procjenu.

Tablica 2.

**Izveščivanje o stranim financijskim doprinosima čija je vrijednost manja od 1 milijun EUR i veća od vrijednosti iz odjeljka 7.4.**

Treća zemlja	Kratak opis financijskih doprinosa
Zemlja A	
Zemlja B	
Zemlja C	
...	